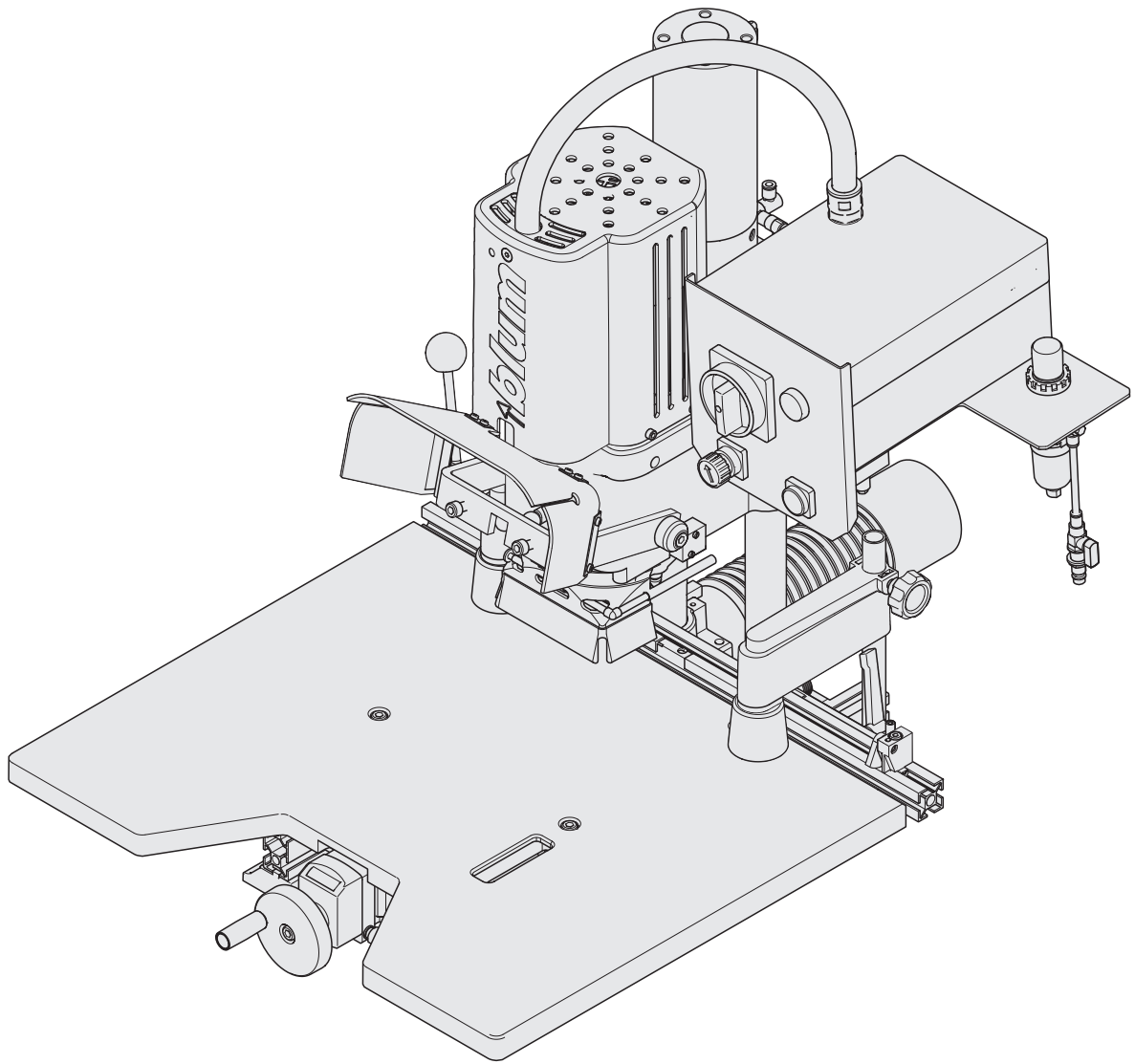




Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες έχουν διαβαστεί και κατανοηθεί πλήρως πριν από τη λειτουργία της μηχανής συναρμολόγησης. Μόνο κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να χειρίζεται τη μηχανή συναρμολόγησης. Το φυλλάδιο οδηγιών πρέπει να είναι πάντοτε προσβάσιμο.

MINIPRESS P

Οδηγίες ασφαλείας, οδηγίες ρύθμισης και
φυλλάδιο οδηγιών

www.blum.com

 **blum**®

Περιεχόμενα

3	Ασφάλεια
3	Προτεινόμενη χρήση
4	Επίπεδα κινδύνου
4	Πληροφορίες ασφαλείας
6	Προειδοποιητικές σημάνσεις
7	Διαγράμματα αναφοράς
13	Επεξήγηση στοιχείων χειρισμού και ελέγχου
14	Θέση σε λειτουργία
20	Αρχική ρύθμιση
34	Διάτρηση και τοποθέτηση
39	Συντήρηση
42	Επίλυση προβλημάτων
46	Πρόσθετες πληροφορίες
46	Δήλωση ΕΚ
47	Τεχνικά δεδομένα
49	Διαγράμματα

Οι οδηγίες αυτές ισχύουν για διάφορες μηχανές συναρμολόγησης.

Δεν εμφανίζεται σε κάθε μηχανή συναρμολόγησης το ίδιο εύρος λειτουργιών.

Χειρισμός

- Παρακαλούμε διαβάστε το φυλλάδιο οδηγιών και τις πληροφορίες ασφαλείας πριν από τη θέση σε λειτουργία της μηχανής συναρμολόγησης.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τα διαγράμματα αναφοράς για να διευκολυνθείτε στην αναγνώριση των μερών που περιγράφονται.

Αρχή ασφαλείας

Η μηχανή συναρμολόγησης συμμορφώνεται με τα σύγχρονα πρότυπα ασφαλείας. Ωστόσο, αν δεν τηρούνται οι πληροφορίες αυτού του φυλλαδίου οδηγιών, θα εξακολουθούν να υπάρχουν συγκεκριμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Υπολειπόμενος κίνδυνος κατά EN ISO 12100:2010

- Η μηχανή συναρμολόγησης είναι εξοπλισμένη με όλα τα αναγκαία χαρακτηριστικά προστασίας.
- Ωστόσο, υπάρχουν πάντα κάποιοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι για τον χρήστη, ειδικά κατά την αφαίρεση του εξοπλισμού ασφαλείας ή σε περίπτωση βλάβης των μονάδων ελέγχου.
- Άλλοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι επισημαίνονται με προειδοποιητικές σημάνσεις και πληροφορίες ασφαλείας. Ως εκ τούτου, η τήρηση των πληροφοριών ασφαλείας είναι απαραίτητη.

Προτεινόμενη χρήση

Ο προκαθορισμένος σκοπός της μηχανής συναρμολόγησης είναι η διάτρηση και η εισαγωγή εξαρτημάτων επιπλοποιίας σε τεμάχια κατεργασίας από ξύλο, μοριosanίδα ή ξύλο με εποξική επένδυση.

- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης επιτρέπεται μόνο σε πλήρως εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Η μηχανή συναρμολόγησης επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εφαρμογές ειδικευμένων βιομηχανιών επίπλων και διανομής.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνούς και κλειστούς χώρους.
- Η μηχανή συναρμολόγησης προορίζεται μόνο για στατική χρήση.
- Μόνο γνήσια εργαλεία της Blum επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τεμάχια κατεργασίας με επίστρωση ή ανακλαστικά.
- Δεν αναλαμβάνεται ευθύνη για καμία άλλη χρήση.

Προβλέπιμη κακή χρήση

- Δεν επιτρέπεται η διάτρηση σε μεταλλικά ή αλουμιένια πλαίσια.
- Μόνο κεφαλές διάτρησης με προστατευτική θωράκιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.

Τομείς ευθύνης

Ο υπεύθυνος λειτουργίας

- πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χειρισμός και το σέρβις της μηχανής εκτελούνται μόνο από πλήρως εκπαιδευμένο προσωπικό που έχει διαβάσει και κατανοήσει το φυλλάδιο οδηγιών, και ιδιαίτερα το κεφάλαιο που αφορά την ασφάλεια, τη λειτουργία και το σέρβις της μηχανής συναρμολόγησης.
- φέρει την ευθύνη για την κατάσταση της μηχανής συναρμολόγησης όσον αφορά την ασφάλεια.
- οφείλει να θέτει τη μηχανή συναρμολόγησης εκτός λειτουργίας αμέσως μόλις εντοπιστούν προβλήματα που επηρεάζουν την ασφάλεια.

Επίπεδα κινδύνου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η επισήμανση ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει έναν κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η επισήμανση ΠΡΟΣΟΧΗ υποδεικνύει έναν κίνδυνο ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύμβολο ΣΗΜΕΙΩΣΗ επισημαίνει πληροφορίες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα. Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης! Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

- > Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού και συντήρησης, αποσυνδέετε πάντα τη μηχανή συναρμολόγησης από την παροχή ρεύματος και από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα.

Λειτουργία

- Η μηχανή συναρμολόγησης είναι σχεδιασμένη για χειρισμό μόνο από ένα άτομο.
- Η μηχανή συναρμολόγησης προορίζεται μόνο για στατική χρήση.

Εγκατάσταση

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής φωτισμός.
- Η μηχανή συναρμολόγησης πρέπει να προσαρτάται μόνο σε επαρκώς σταθερό πάγκο. Φέρουσα ικανότητα: τουλάχιστον 250 kg. Ύψος 850 mm (+/- 50 mm).
- Η μηχανή συναρμολόγησης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την επιφάνεια εργασίας.
- Η μηχανή δεν διαθέτει αντιακρηκτική προστασία. Δεν πρέπει να εγκαθίσταται κοντά σε συστήματα βαφής.
- Η μηχανή συναρμολόγησης δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία σε ανοικτό χώρο.

Εξοπλισμός προστασίας

- Μην κάνετε κανενός είδους αλλαγές ή μετατροπές στη μηχανή συναρμολόγησης.
- Ο εξοπλισμός προστασίας δεν πρέπει να αφαιρείται.
- Πριν από την έναρξη εργασίας και πριν από κάθε αλλαγή βάρδιας ή προσωπικού, θα πρέπει να ελέγχετε ότι ο εξοπλισμός προστασίας και τα μέρη της μηχανής λειτουργούν σωστά. Τυχόν εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιές θα πρέπει να αντικαθίστανται με αυθεντικά εξαρτήματα της Blum.
- Μόνο κεφαλές διάτρησης με προστατευτική θωράκιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.

Εργαλεία

- Χρησιμοποιείτε μόνο επαρκώς αιχμηρά, καθαρά τρυπάνια. Συνδέετε τα τρυπάνια με ασφάλεια. Προτού ξεκινήσετε, να βεβαιώνετε πάντα ότι το τρυπάνι είναι καλά στερεωμένο.
- Προσοχή στη φορά περιστροφής των τρυπανιών. Μέγιστη διάμετρος 35 mm
- Όταν αλλάζετε τρυπάνι, να απελευθερώνετε πάντοτε την κεφαλή διάτρησης. Γενικός διακόπτης [27] στη θέση «0».
- Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ και τις πρόσθετες διατάξεις που συνιστώνται ή επισημαίνονται στο φυλλάδιο οδηγιών ή τον κατάλογο της Blum.
- Μόνο κεφαλές διάτρησης της Blum επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται.

Τεμάχιο κατεργασίας

- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται κατά την εργασία σε τμήματα που προεξέχουν από την επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιείτε πρόσθετα υποστηρίγματα.
- Ασφαλίζετε το τεμάχιο κατεργασίας κατά τη διάτρηση/τοποθέτηση. Χρησιμοποιείτε τους συγκρατητήρες της μηχανής συναρμολόγησης, ή αν αυτοί δεν είναι αρκετοί για τη συγκεκριμένη εργασία, τον κατάλληλο εξοπλισμό σύσφιξης.
- Προτού θέσετε σε λειτουργία τη μηχανή συναρμολόγησης, να βεβαιώνετε ότι στην επιφάνεια εργασίας δεν βρίσκεται κανένα άλλο εργαλείο ή αντικείμενο.

Λειτουργία

- Όταν απελευθερώνετε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28], το τρυπάνι συνεχίζει να περιστρέφεται, και θα πρέπει να περιμένετε να σταματήσει.
- Κρατήστε τα χέρια σας και άλλα αντικείμενα μακριά από την περιοχή εργασίας της μηχανής συναρμολόγησης (A) κατά τη διάρκεια της διάτρησης και της εισαγωγής με κρούση.
- Η μηχανή συναρμολόγησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το σύστημα εξαγωγής ενεργοποιημένο.
- Η αρνητική πίεση στο σύστημα εξαγωγής πρέπει να είναι 250–300 mbar.
- Βεβαιωθείτε ότι η μέση ταχύτητα του αέρα για το σύστημα εξαγωγής είναι τουλάχιστον 20 m/sec.
- Να γυρίζετε πάντα τον γενικό διακόπτη στη θέση «0» μετά το τέλος της εργασίας.

Επισκευή και συντήρηση

- Εάν υπάρχουν ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της BLUM.
- Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από ηλεκτρολόγο.
- Πριν από την έναρξη εργασιών, ελέγχετε κάθε φορά το καλώδιο ρεύματος και τους σωλήνες πεπιεσμένου αέρα για ενδεχόμενες ζημιές.
- Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Μέσα ατομικής προστασίας

- Όλοι οι εθνικοί κανονισμοί σχετικά με την εργατική νομοθεσία, τη βιομηχανική ασφάλεια καθώς και οι οδηγίες διάθεσης πρέπει να ακολουθούνται.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- Φοράτε ωτοασπίδες.
- Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας.

Προειδοποιητικές σημάνσεις



Προτού συνδέσετε τη μηχανή συναρμολόγησης στο ρεύμα, θα πρέπει να διασφαλίσετε ότι έχετε κατανοήσει ΟΛΕΣ τις οδηγίες ασφαλείας, τις προειδοποιητικές σημάνσεις και το φυλλάδιο οδηγιών.



Κρατάτε τα αναρμόδια άτομα μακριά από τη μηχανή συναρμολόγησης. Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από 1 μόνο άτομο κάθε φορά.



Όταν χειρίζεστε αυτήν τη μηχανή, να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.



Όταν χειρίζεστε αυτήν τη μηχανή, να φοράτε πάντα ωτοασπίδες.



Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης!



Μην σηκώνετε από εδώ.



Μην αγγίζετε το τρυπάνι.



Προσοχή, τάση - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

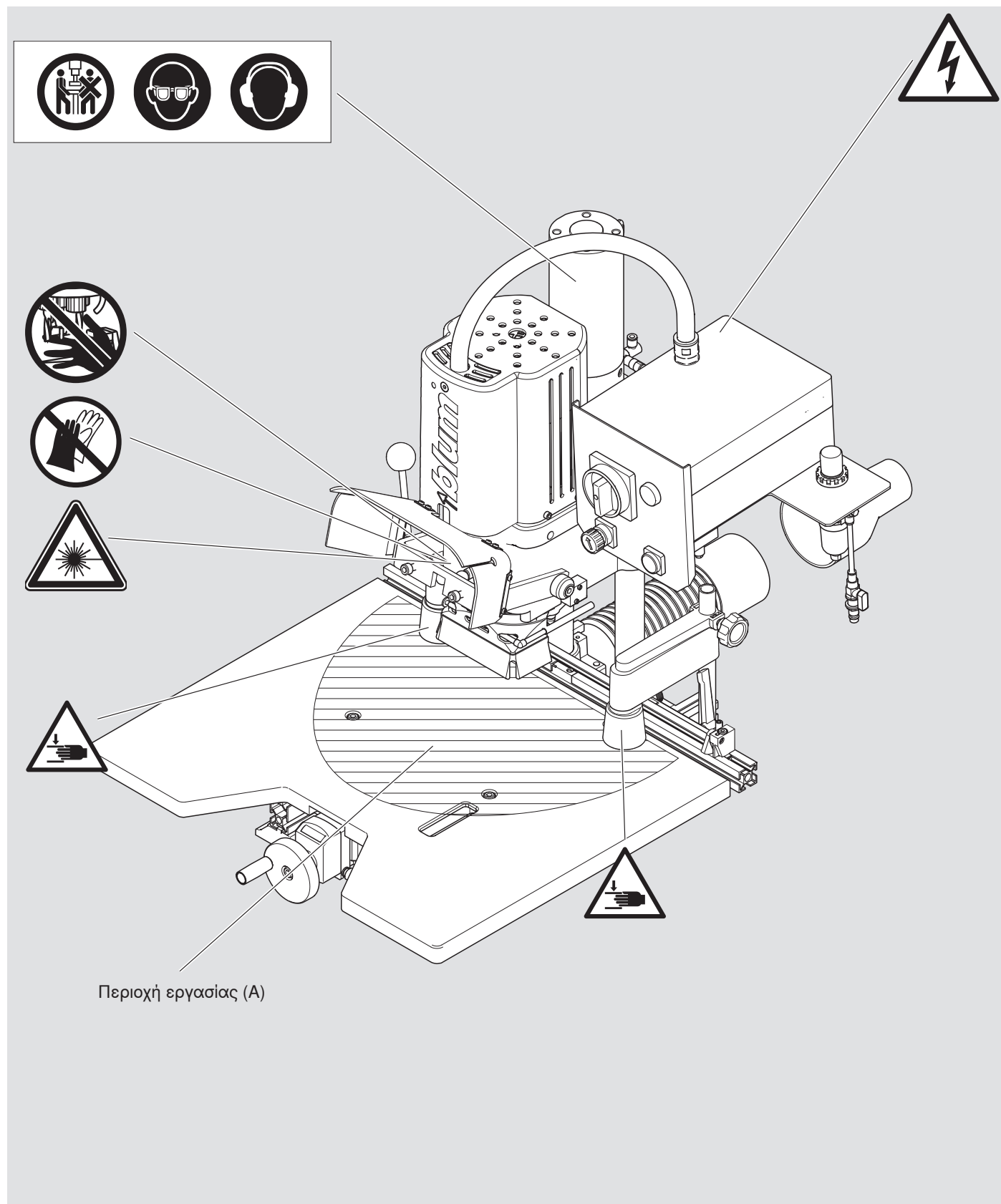


Μην εργάζεστε με γάντια.



Μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ.

Θέση των προειδοποιητικών σημάνσεων και των ζωνών κινδύνου



MINIPRESS P

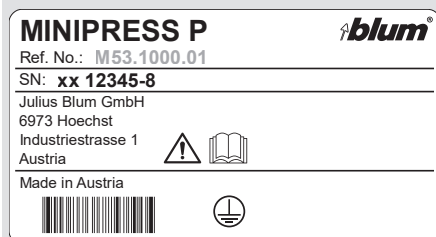


Ασφάλεια

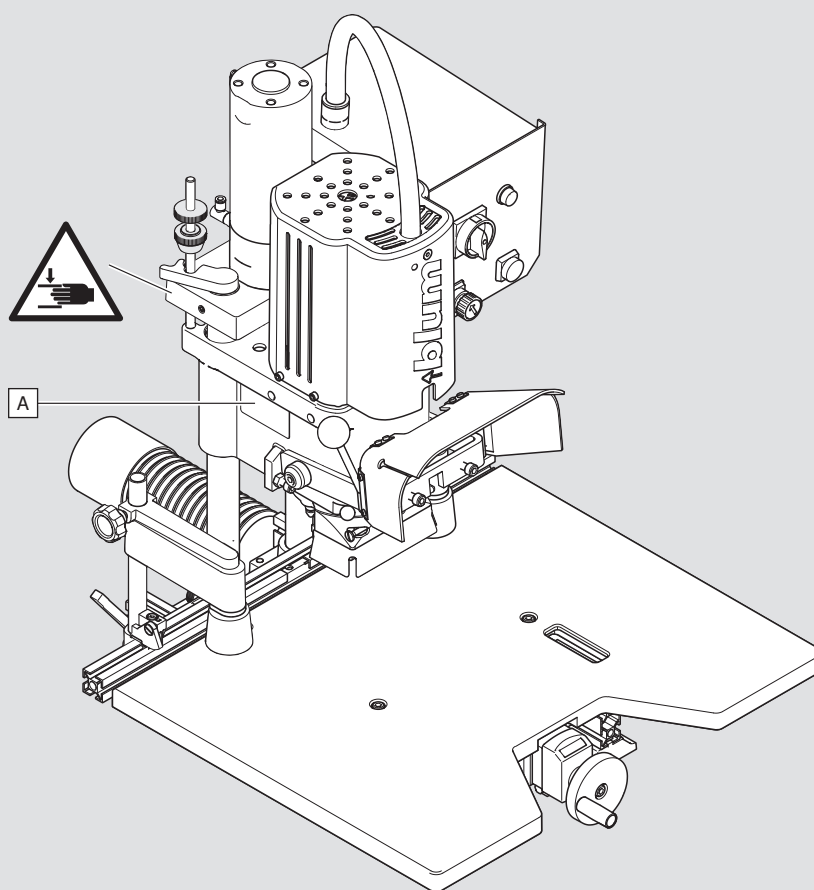
Θέση στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων

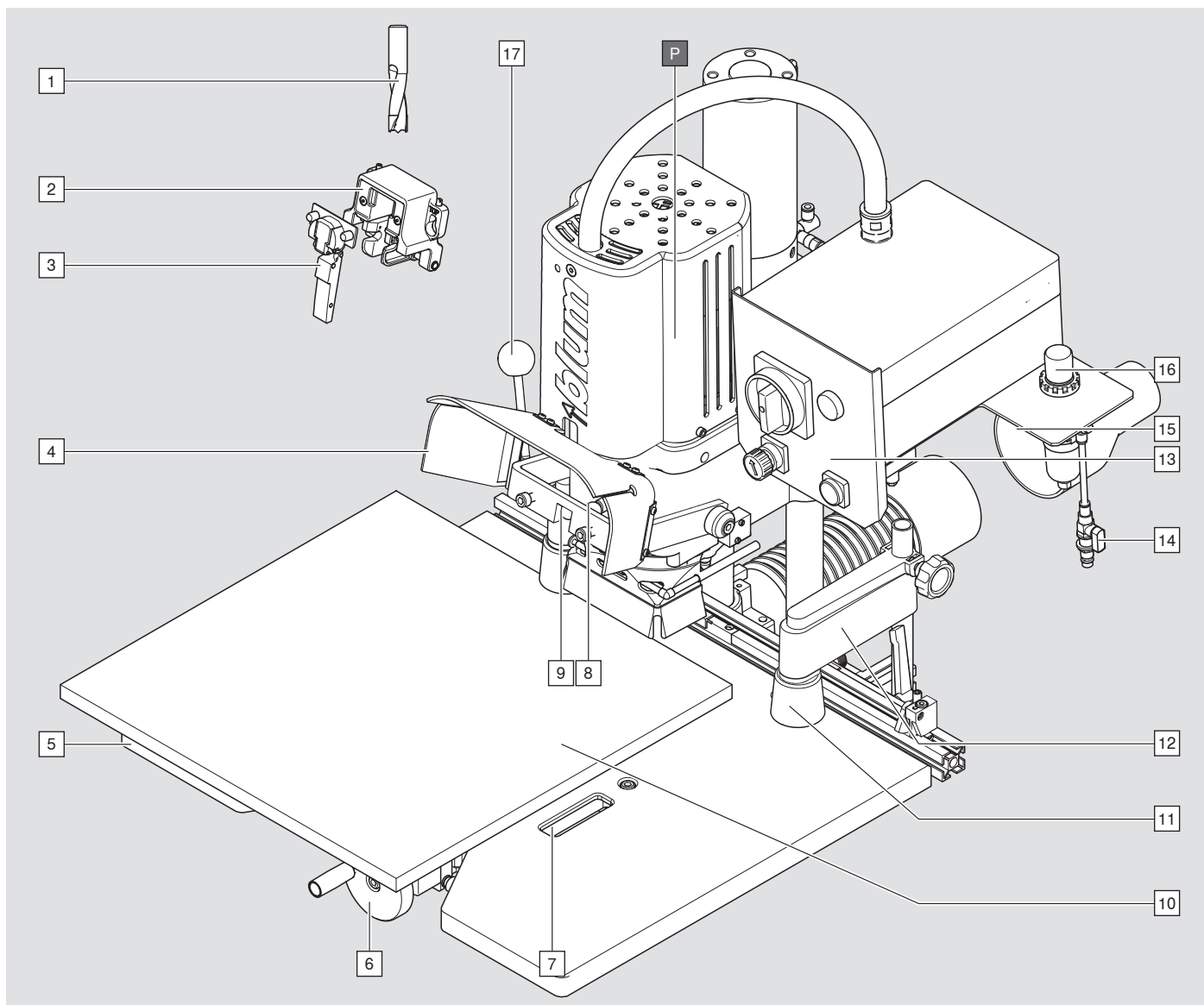
Πινακίδα τεχνικών στοιχείων:
MINIPRESS P [A]

Τύπος μηχανής: μηχανήμα επεξεργασίας

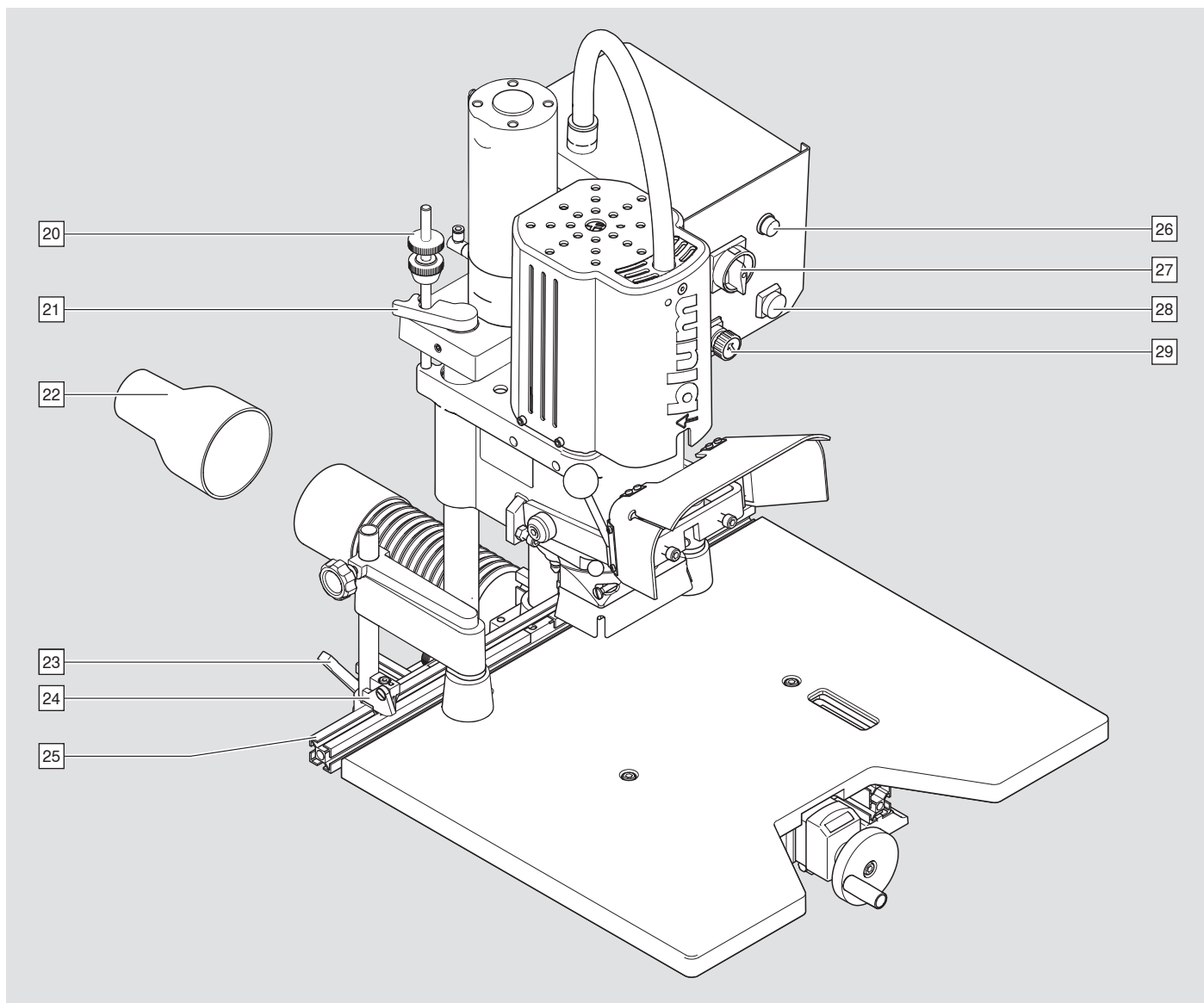


Απεικόνιση

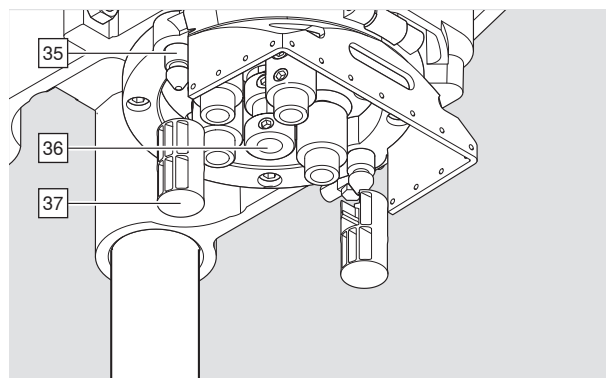




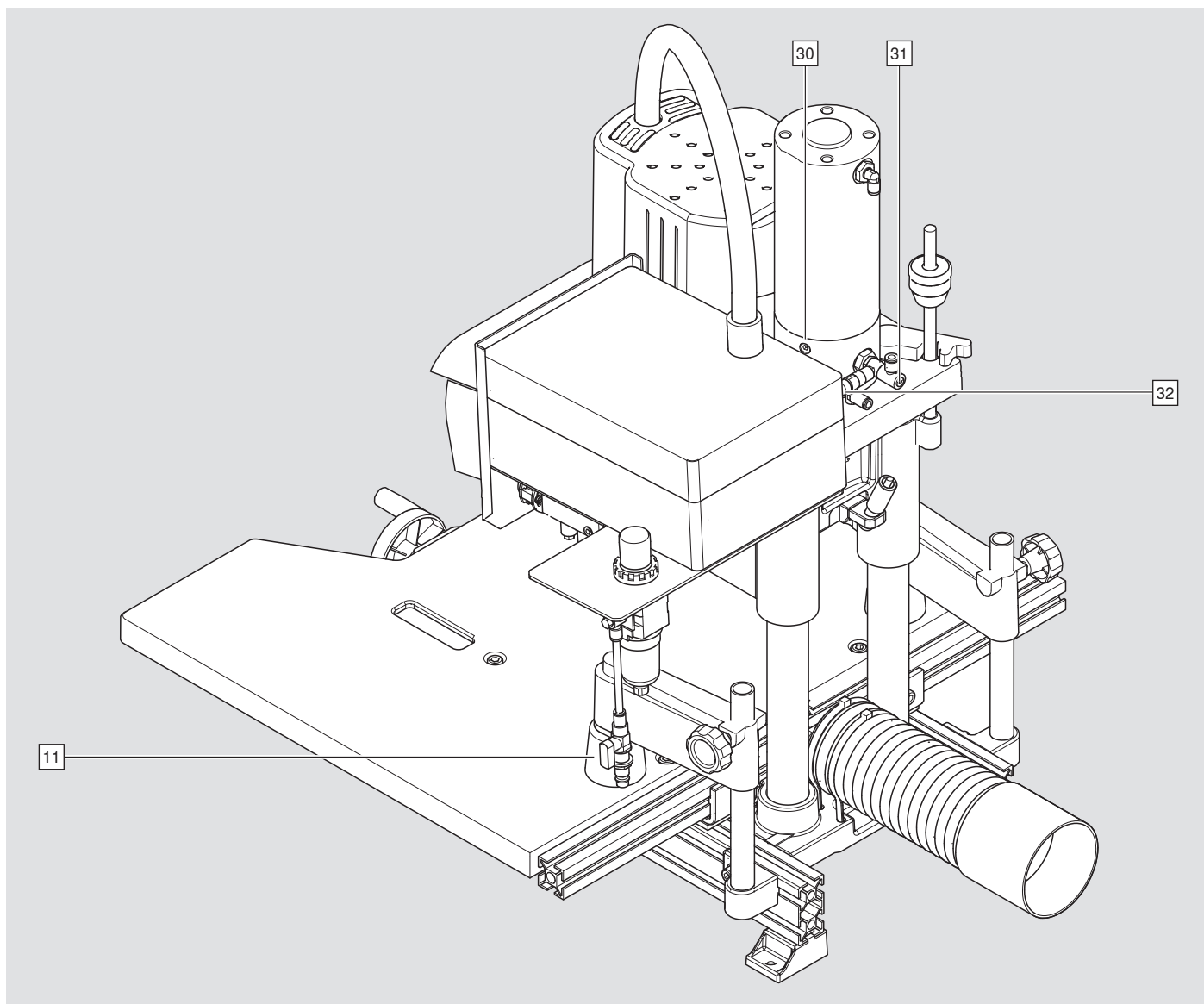
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Τρυπάνι | 13 Πίνακας χειριστή |
| 2 Καλούπι τοποθέτησης | 14 Βαλβίδα αποκοπής πεπιεσμένου αέρα |
| 3 Μεντεσές | 15 Μανόμετρο |
| 4 Κινητός βραχίονας | 16 Ρυθμιστής πίεσης αέρα φίλτρου |
| 5 Επιφάνεια εργασίας | 17 Περιστρεφόμενος μοχλός καλουπιού τοποθέτησης |
| 6 Ρύθμιση συστήματος οδηγών | |
| 7 Κλίμακα ρύθμισης πάγκου | P Κέντρο βάρους μηχανής |
| 8 Πίρος στερέωσης κεφαλής διάτρησης | |
| 9 Μοχλός οδηγού διάτρησης | |
| 10 Τεμάχιο κατεργασίας | |
| 11 Συγκρατητήρας - υαλοδείκτης | |
| 12 Συγκρατητήρας | |



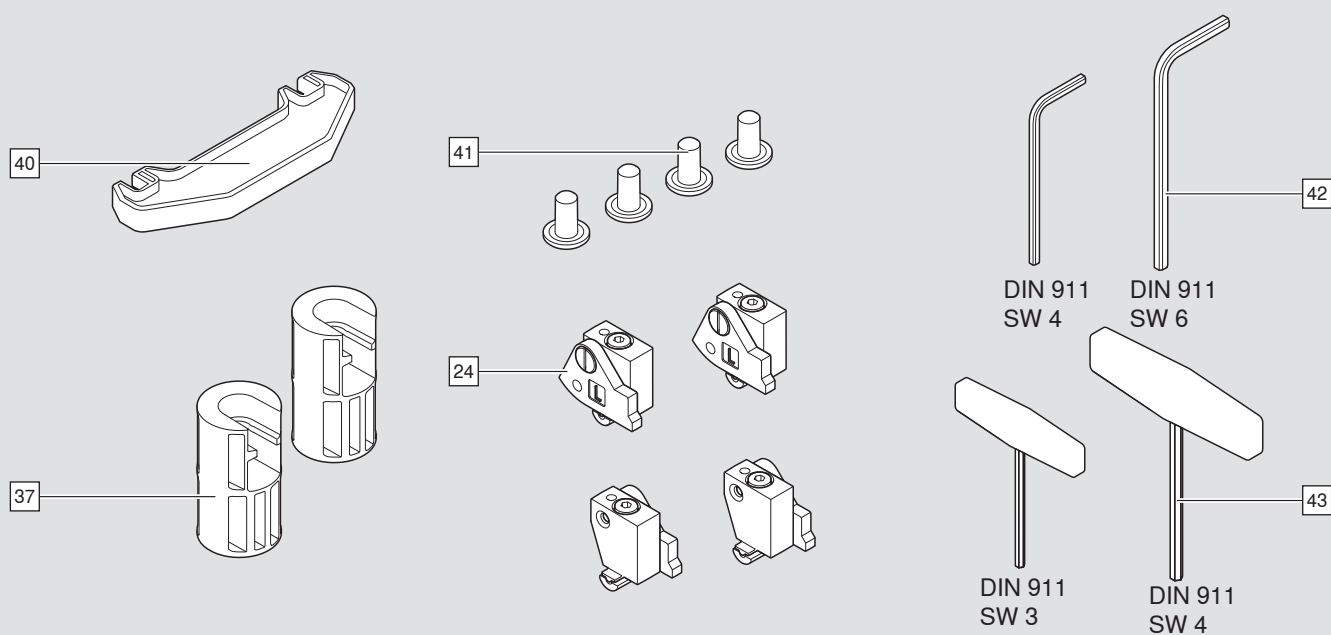
- 20 Ρύθμιση βάθους ραβδωτού παξιμαδιού
- 21 Περιστρεφόμενος μοχλός αποστάτη 13 mm
- 22 Σύστημα εξαγωγής με χοάνη
- 23 Αυσκευή κλειδώματος (MZE.1300)
- 24 Στοπ άξονα
- 25 Βασικός οδηγός
- 26 Εμφάνιση κατάστασης λειτουργίας
- 27 Γενικός διακόπτης
- 28 Διακόπτης τροφοδοσίας
- 29 Συγκρατητήρας διακόπτη επιλογής



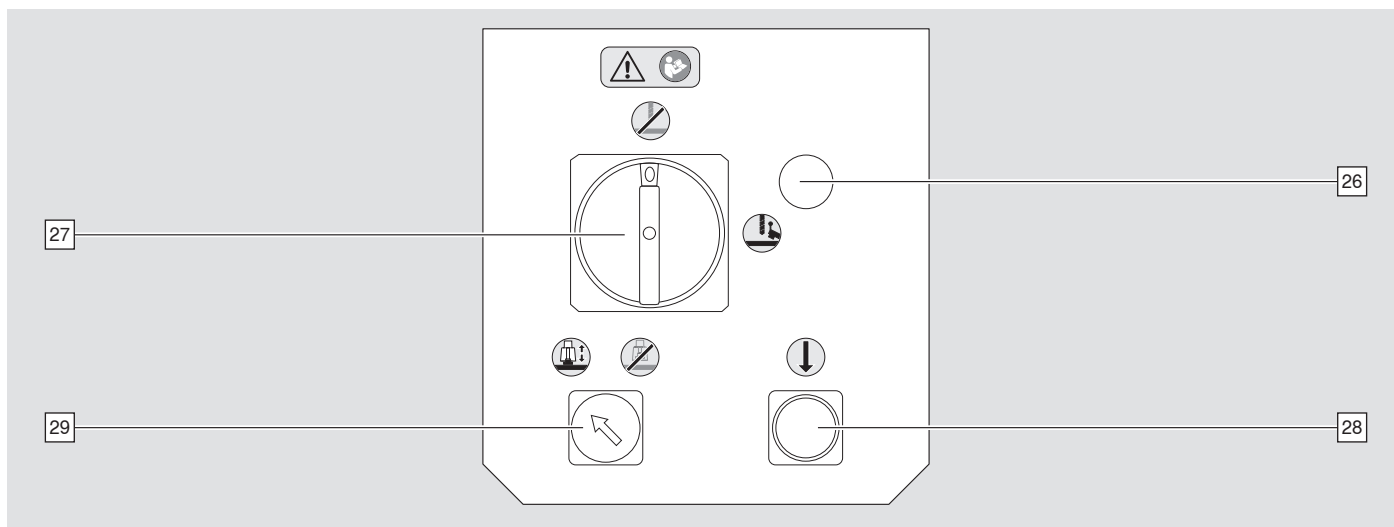
- 35 Πίρος
- 36 Τσοκ
- 37 Στοπ βάθους διάτρησης M30.1304.02



- 11 Συγκρατητήρας - υαλοδείκτης
- 30 Φρένο έκκεντρου μηχανισμού
- 31 Βαλβίδα εξαέρωσης κυλίνδρου
- 32 Περιοριστής ταχύτητας έκκεντρου μηχανισμού



- 24 Στοπ άξονα
- 37 Στοπ βάθους διάτρησης M30.1304.02
- 40 Καλούπι απόστασης M30.0901
- 41 Καλύμματα
- 42 Εξαγωνικό γωνιακό κατσαβίδι
- 43 Εξαγωνικό κατσαβίδι με εσοχή, με λαβή T



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.

Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.

Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού και συντήρησης, αποσυνδέετε πάντα τη μηχανή συναρμολόγησης από την παροχή ρεύματος και από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα.
- Ο γενικός διακόπτης [27] δεν αποσυνδέει τη μηχανή συναρμολόγησης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα.



[27] Η ένδειξη κατάστασης λειτουργίας [26] δεν ανάβει.

- Ο κινητήρας δεν μπορεί να ξεκινήσει
- Η κίνηση διαδρομής μπορεί να πραγματοποιηθεί



[27] Η ένδειξη κατάστασης λειτουργίας [26] ανάβει.

- Τρύπημα και εισαγωγή υλικών μπορεί να πραγματοποιηθεί
- Τα φώτα της γραμμής σημαδέματος



[29] Θέση «Συγκρατητήρες off»:

Με το πάτημα και το γύρισμα του διακόπτη συγκρατητήρων, οι συγκρατητήρες απενεργοποιούνται. Όταν ο διακόπτης τροφοδοσίας [28] είναι πατημένος, οι συγκρατητήρες παραμένουν ενεργοποιημένοι.



[29] Θέση «Συγκρατητήρες on»:

Με το πάτημα του διακόπτη τροφοδοσίας [28], οι συγκρατητήρες επεκτείνονται αυτόματα. Με σύντομο άγγιγμα του διακόπτη επιλογής συγκρατητήρων [29], οι συγκρατητήρες απεμπλέκονται.



Με το πάτημα του διακόπτη τροφοδοσίας [28], η διαδικασία εργασίας εκτελείται.

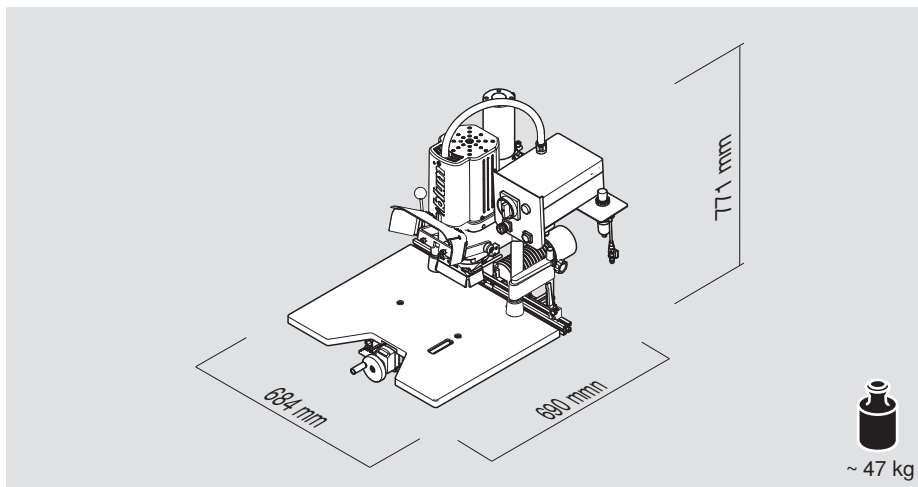
Αν ο διακόπτης τροφοδοσίας [28] πατηθεί μόνο μερικά χιλιοστά, η μονάδα διάτρησης κινείται προς τα κάτω πολύ αργά. Πατήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28], μέχρι να φτάσετε στο βάθος διάτρησης. Μόλις επιτευχθεί το βάθος διάτρησης, απελευθερώστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28].

MINIPRESS P

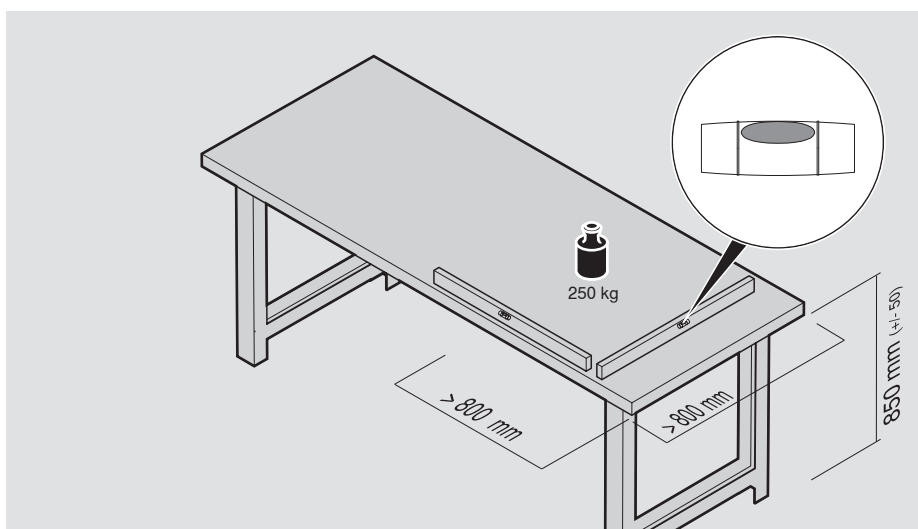


Θέση σε λειτουργία

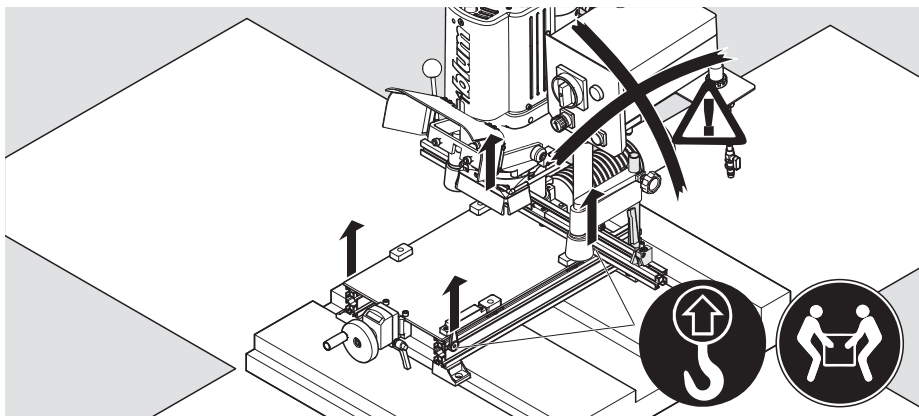
Απαιτούμενος χώρος για τη μηχανή συναρμολόγησης



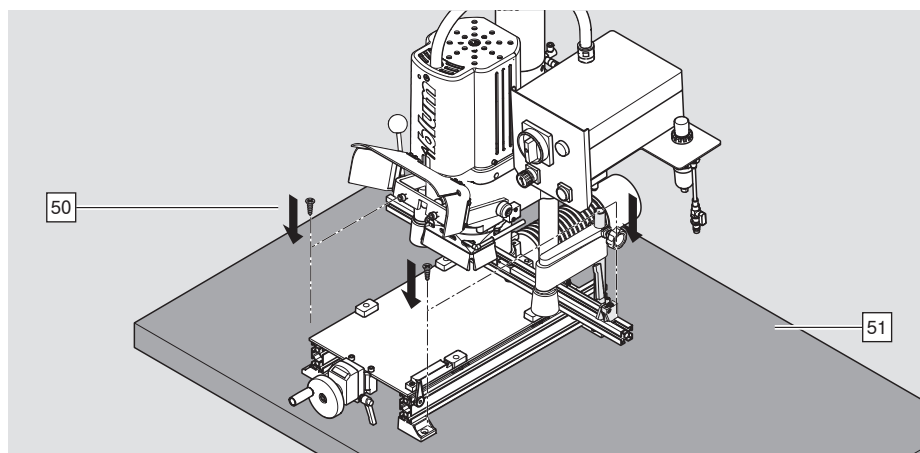
➤ Απαιτούμενος χώρος με EASYSTICK, βλ. κεφάλαιο «Πρόσθετες πληροφορίες»



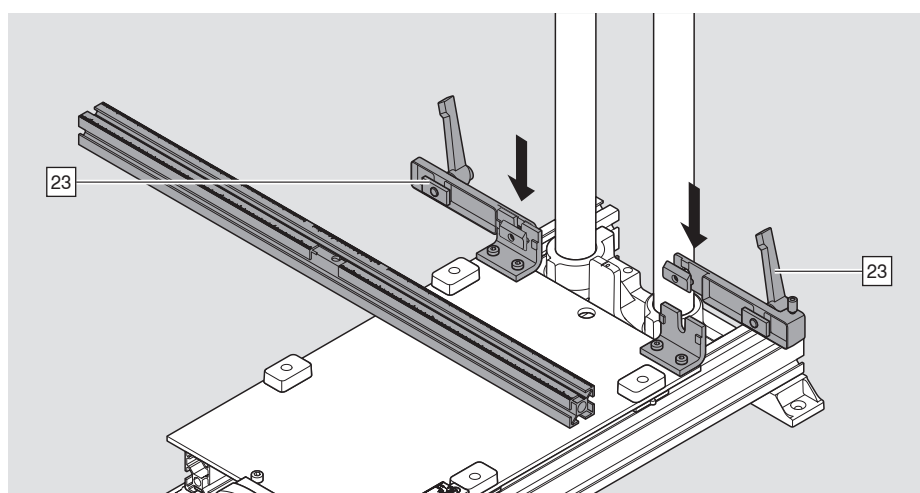
Αποσυσκευασία και συναρμολόγηση



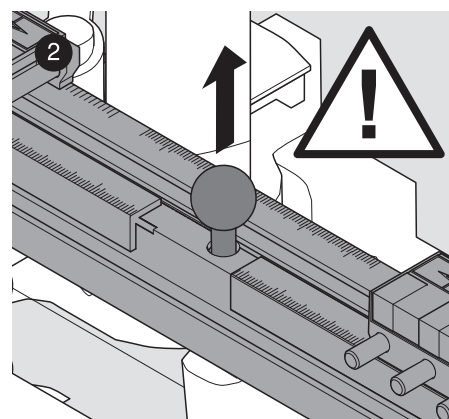
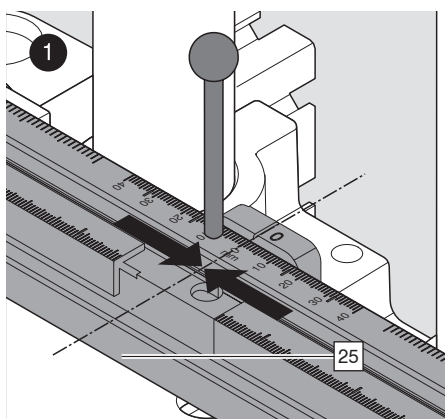
- Ανοίξτε το κουτί.
- Για την ανύψωση της μηχανής συναρμολόγησης στον πάγκο εργασίας απαιτούνται δύο άτομα.



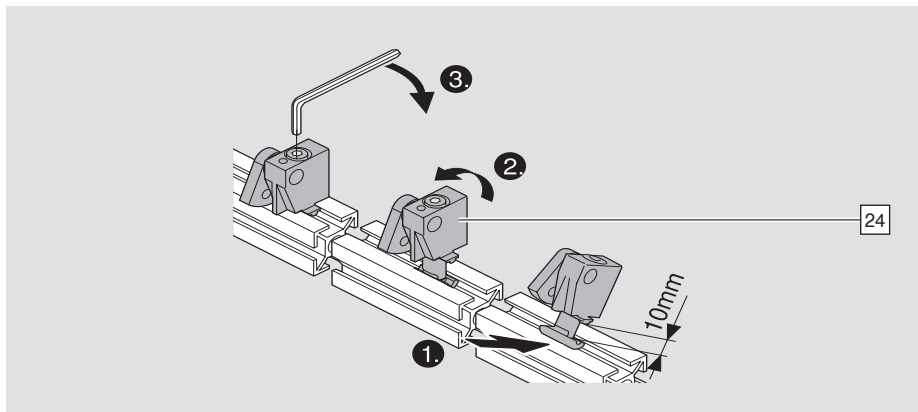
- Ασφαλίστε τη μηχανή συναρμολόγησης στον πάγκο εργασίας [51] με βίδες [50].



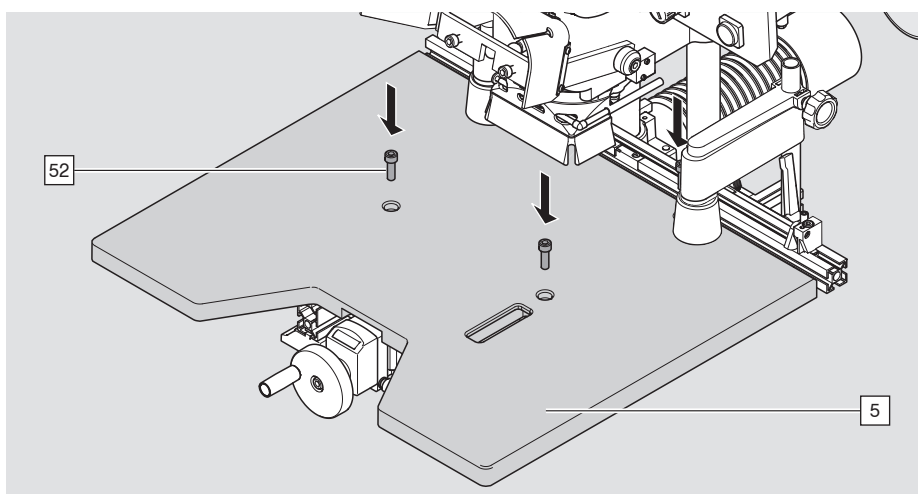
- Συναρμολόγηση του πακέτου [23] MZE.1300 (προαιρετικό αξεσουάρ) σύμφωνα με τις συνημμένες οδηγίες εγκατάστασης BA-119.



- Τοποθετήστε τον βασικό οδηγό [25] στη μέση.
- Μπορεί επίσης να τοποθετηθεί και το EASYSTICK.



- Χαλαρώστε τη βίδα σύσφιγξης μέχρι η ροδέλα να προεξέχει κατά 10 mm.
- Τοποθετήστε το περιστροφικό στοπ [24] στον οδηγό υπό γωνία και ανορθώστε.
- Σφίξτε τη βίδα σύσφιγξης.



i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

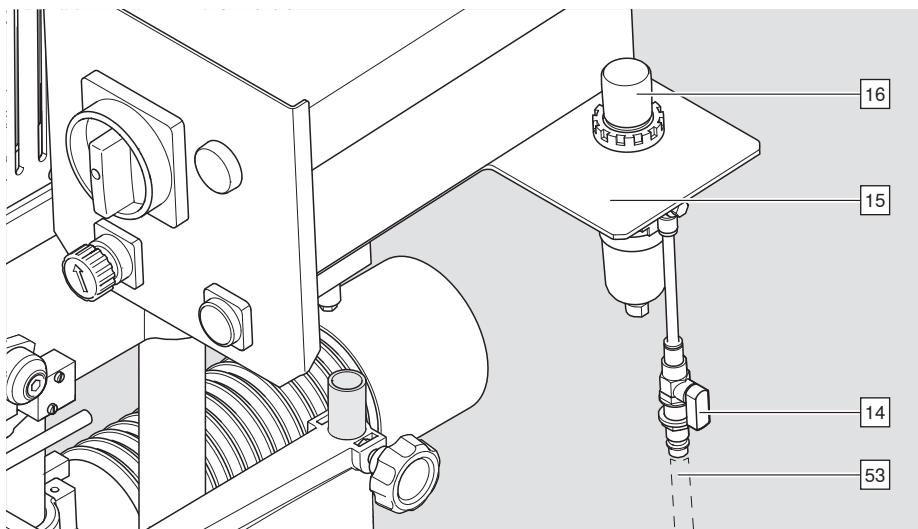
- Η μηχανή συναρμολόγησης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την επιφάνεια εργασίας [5]. Η επιφάνεια εργασίας [5] πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια στη μηχανή συναρμολόγησης με τη χρήση των συνοδευτικών βιδών στερέωσης [52].

Επιφάνεια εργασίας MZA.5300 ως αξεσουάρ.

- Τοποθετήστε την επιφάνεια εργασίας [5] στην πλάκα ολισθητήρα.
- Βιδώστε την επιφάνεια εργασίας [5] στην πλάκα ολισθητήρα.

Για την παρεχόμενη από τον χρήστη επιφάνεια εργασίας [5], βλ. κεφάλαιο «Πρόσθετες πληροφορίες».

**Σύνδεση του συστήματος
πεπιεσμένου αέρα**



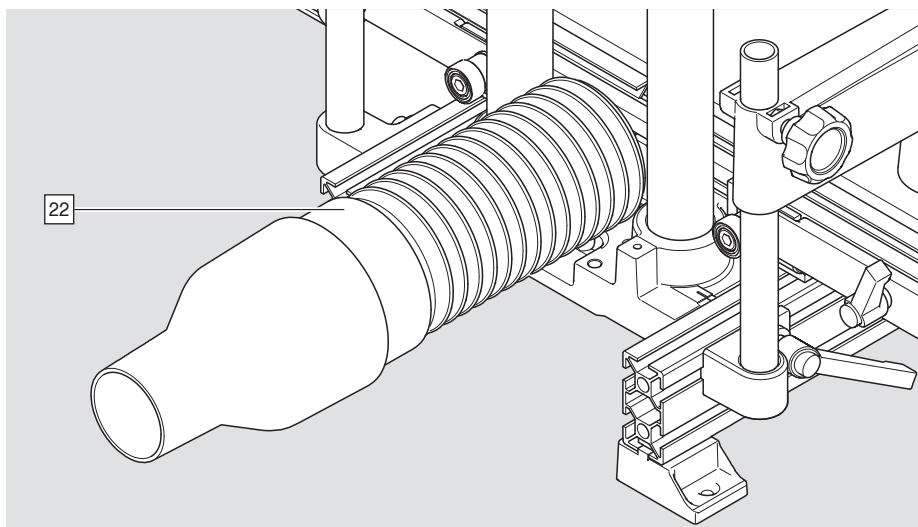
i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κατά την ακόλουθη διαδικασία, η μονάδα διάτρησης μπορεί να μετακινηθεί.
- Μόνο πεπιεσμένος αέρας χωρίς έλαια επιτρέπεται να χρησιμοποιείται.
- Ένας σύνδεσμος ταχείας αποσύνδεσης πρέπει να τοποθετηθεί το πολύ 3 m από τη μηχανή στη γραμμή παροχής πεπιεσμένου αέρα.

- Συνδέστε την παροχή αέρα [53] στη μονάδα φίλτρου αέρα.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα αποκοπής πεπιεσμένου αέρα [14].
- Η πίεση που εμφανίζεται στο μανόμετρο [15] πρέπει να είναι 5 - 7 bar / 73 - 101 psi / 0,5 - 0,7 MPa.
- Η πίεση μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση της περιστρεφόμενης λαβής [16].

Η κατανάλωση αέρα ανά κύκλο εργασίας είναι 1,5 λίτρο.

Σύνδεση του συστήματος εξαγωγής



- Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα εξαγωγής στην υποδοχή εξαγωγής [22] και ασφαλίστε τον.
Για αξεσουάρ, βλ. www.blum.com

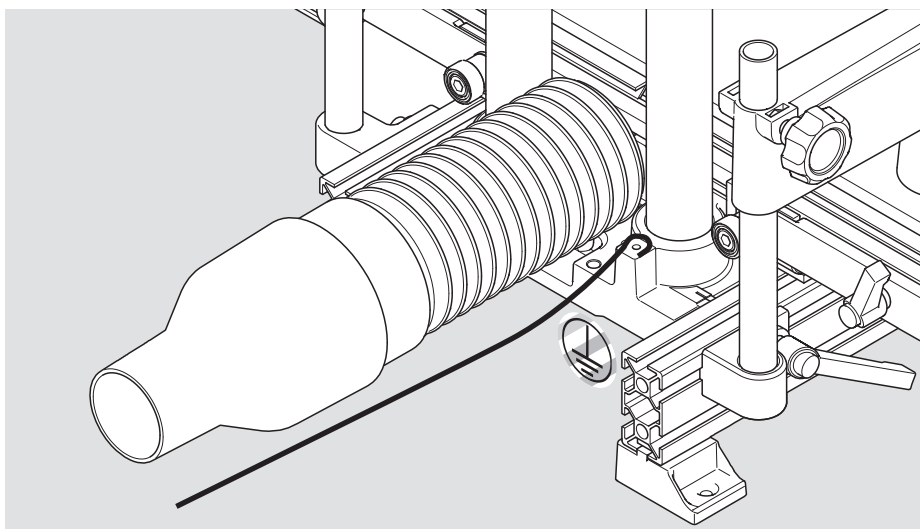
Θέση σε λειτουργία

i

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η μέση ταχύτητα του αέρα για το σύστημα εξαγωγής είναι τουλάχιστον 20 m/sec.
- Η αρνητική πίεση πρέπει να είναι τουλάχιστον 250 - 300 mbar.
- Ογκομετρική ροή 570 m³/h.

Γείωση του συστήματος εξαγωγής



- Συνδέστε το σπирάλ του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης στη μηχανή συναρμολόγησης.

Σύνδεση της παροχής ρεύματος

- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».

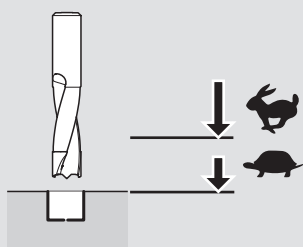
i

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η μηχανή συναρμολόγησης είναι σχεδιασμένη για την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων και την ετικέτα του καλωδίου.
- Η πρίζα πρέπει να διαθέτει προστατευτική επαφή PE.
- Η πρίζα πρέπει να διαθέτει ουδέτερο.
- Η πρίζα πρέπει να διαθέτει προστασία από υπερένταση 16 A.
- Αφού τελειώσετε την εργασία σας, αποσυνδέστε τη μηχανή από την παροχή ρεύματος.
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της πρίζας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή συναρμολόγησης με καλώδιο προέκτασης ή μπαλαντέζα.
- Χρησιμοποιείτε ξεχωριστή πρίζα με προστασία για το σύστημα εξαγωγής και τη μηχανή συναρμολόγησης.

- Εισαγάγετε τον ρευματολήπτη.
- Αν η φορά περιστροφής του κινητήρα δεν είναι σωστή, βλ. κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

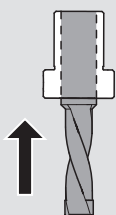
Επισκόπηση αρχικής ρύθμισης



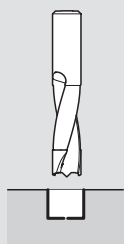
Ειδικές ρυθμίσεις για υλικά
(μαλακό/σκληρό ξύλο)



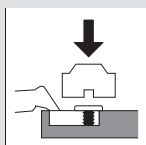
Ρύθμιση οδηγού διάτρησης



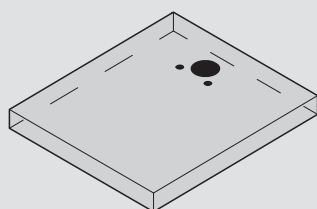
Προσαρμογή τρυπανιού



Ρύθμιση βάθους διάτρησης



Προσαρμογή καλουπιού τοποθέτησης



Ορισμός διαστάσεων

Αρχική ρύθμιση

Αρχική ρύθμιση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

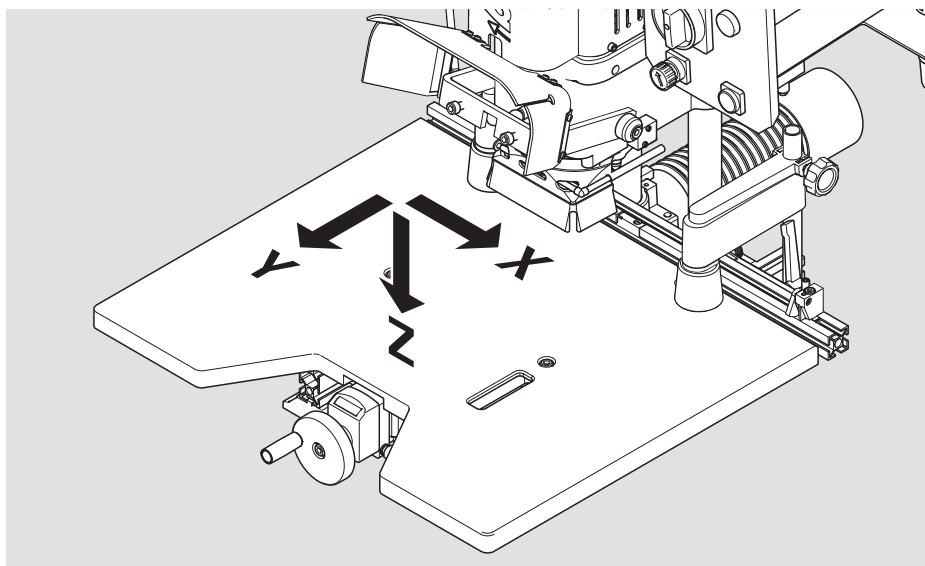
Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.
Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.

Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

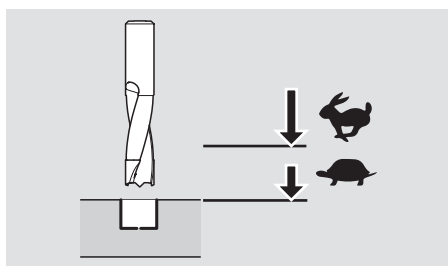
- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».

Σύστημα συντεταγμένων μηχανής

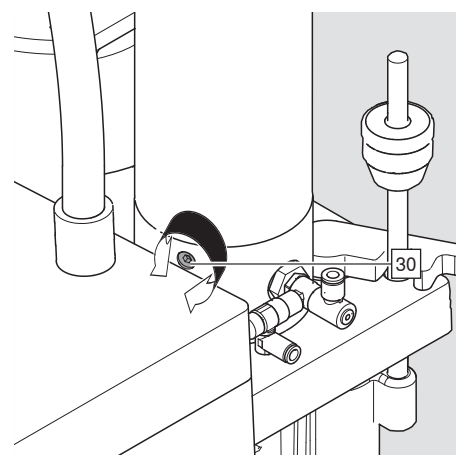
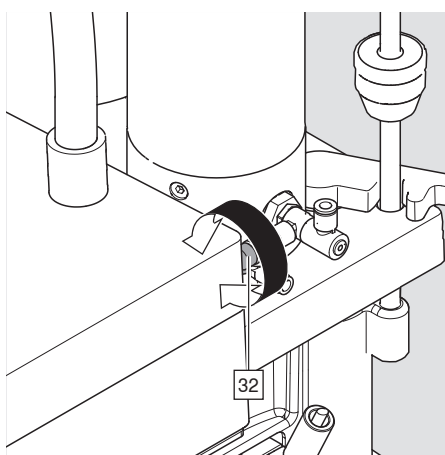
Σύστημα συντεταγμένων για χρήση με EASYSTICK (προαιρετικά)



Ειδικές ρυθμίσεις για υλικά (μαλακό/σκληρό ξύλο)

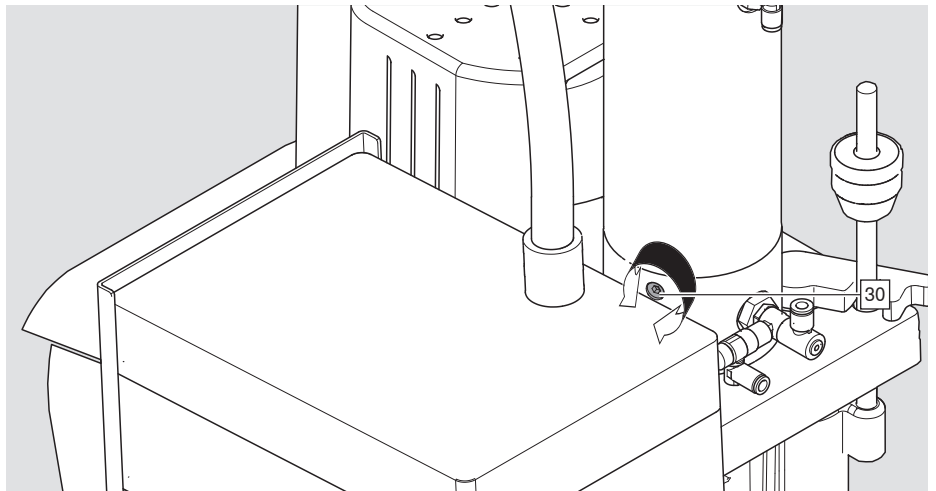
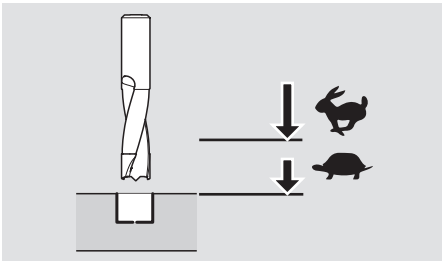


Ρύθμιση ταχύτητας έκκεντρου μηχανισμού



- Η ταχύτητα διαδρομής για τις κεφαλές διάτρησης προσαρμόζεται μέσω του περιοριστή [32]. Αν δεν υπάρχει κεφαλή διάτρησης, προσαρμόζεται μέσω του φρένου έκκεντρου μηχανισμού [30].

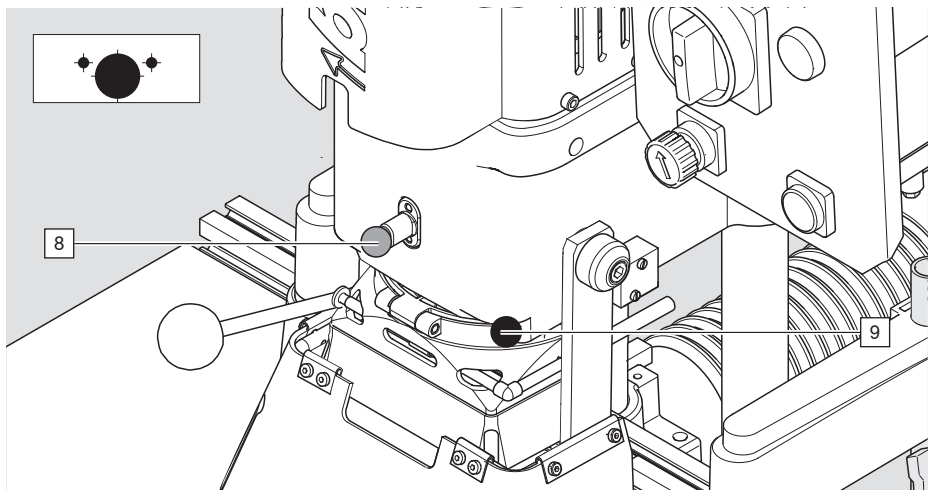
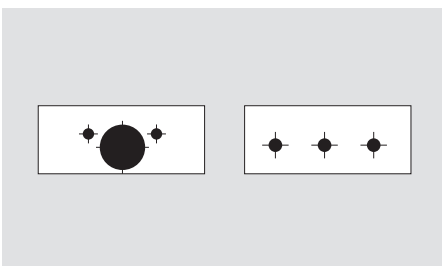
Ρύθμιση φρένου έκκεντρου μηχανισμού



Το φρένο έκκεντρου μηχανισμού [30] (σε περίπτωση κατεργασίας χωρίς κεφαλή διάτρησης) επιβραδύνει την ταχύτητα διαδρομής λίγο πριν το τρυπάνι διεισδύσει στο τεμάχιο κατεργασίας. Το φρένο έκκεντρου μηχανισμού ρυθμίζεται με στροφή του κυλίνδρου.

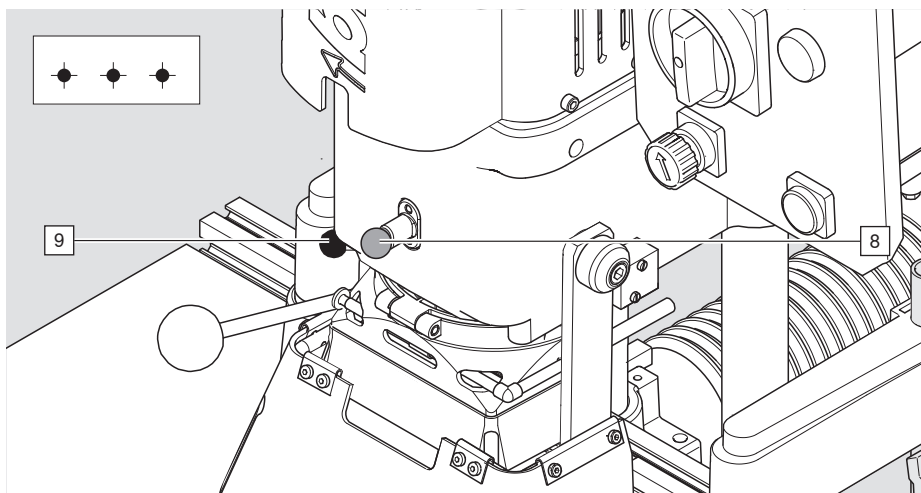
- Πιο γρήγορα: Γυρίστε το φρένο έκκεντρου μηχανισμού [30] προς τα αριστερά.
- Πιο αργά: Γυρίστε το φρένο έκκεντρου μηχανισμού [30] προς τα δεξιά.

Ρύθμιση οδηγού διάτρησης



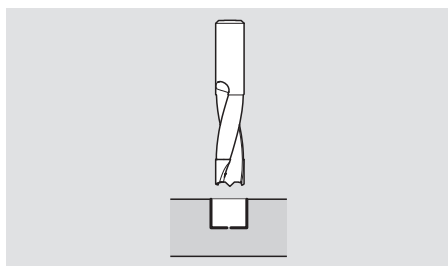
- Αφαιρέστε τους πείρους σταθεροποίησης της κεφαλής διάτρησης [8].
- Ταυτόχρονα, μετακινήστε τον μοχλό [9] στο σύμβολο μεντεσέ.
- Επανατοποθετήστε τους πείρους στερέωσης κεφαλής διάτρησης [8].

Αρχική ρύθμιση

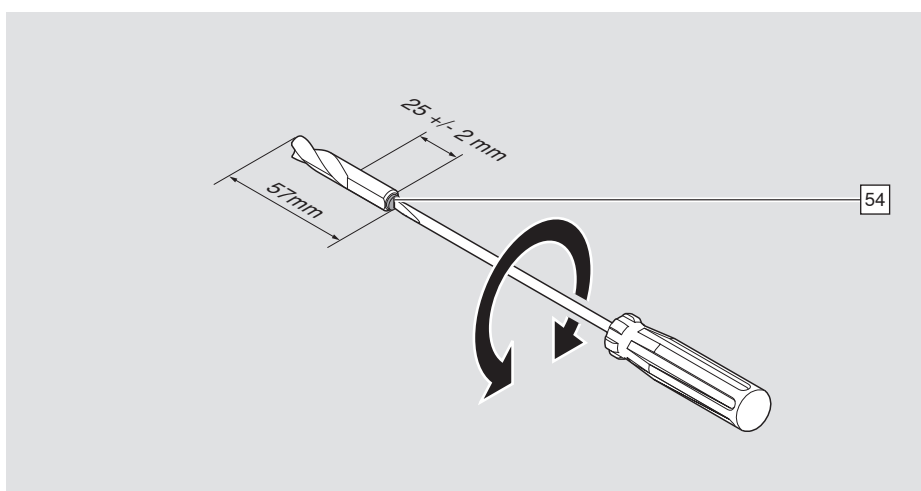


- Αφαιρέστε τους πείρους σταθεροποίησης της κεφαλής διάτρησης [8].
- Ταυτόχρονα, μετακινήστε τον μοχλό [9] στο σύμβολο ομαδικής διάτρησης.
- Επανατοποθετήστε τους πείρους στερέωσης κεφαλής διάτρησης [8].

Ρύθμιση βάθους διάτρησης



Όλες οι εργασίες ρύθμισης βασίζονται σε μήκος τρυπανιού 57 mm.



- Το μήκος τρυπανιού μπορεί να ρυθμιστεί με το γύρισμα της βίδας ρύθμισης [54]. Το μήκος τρυπανιού πρέπει να είναι 57 mm.
- Όλα τα τρυπάνια πρέπει να έχουν το ίδιο μήκος.
- Αν το μήκος τρυπανιού δεν επιτυγχάνεται πλέον, το τρυπάνι θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Προσαρμογή τρυπανιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.
Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.

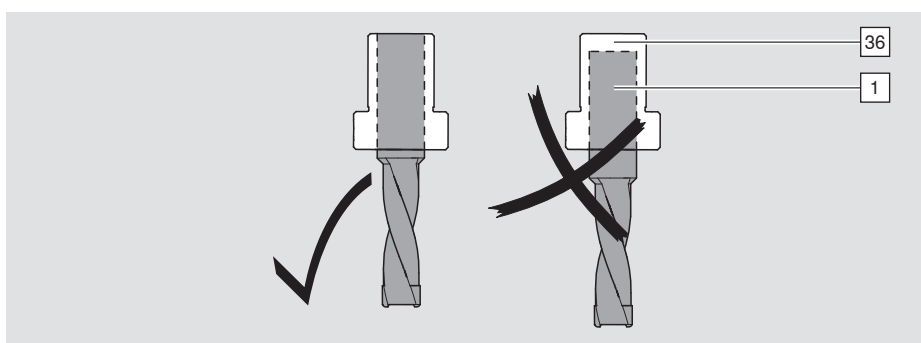
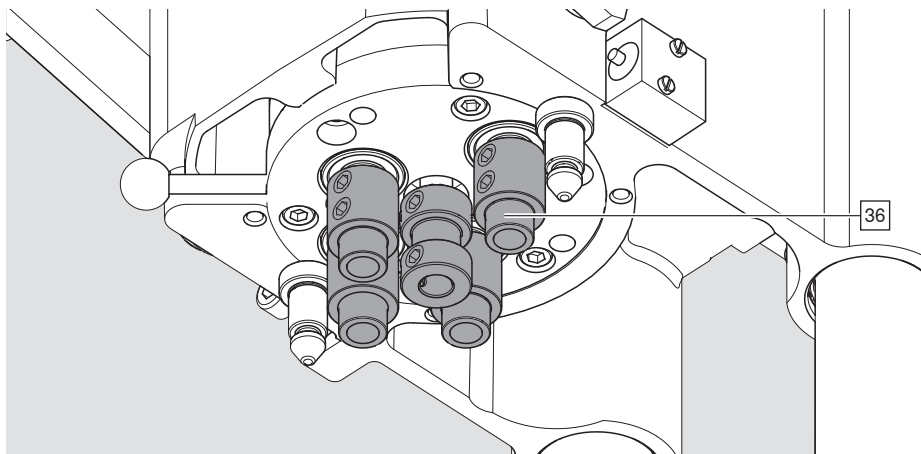
Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».

i

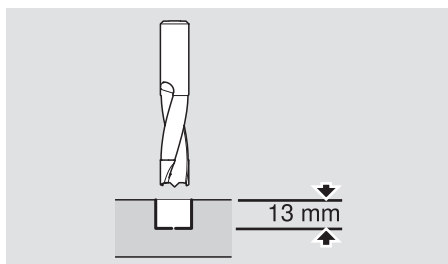
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην ξεβιδώνετε εντελώς τη βίδα στερέωσης από το τσοκ. Το πλήρες ξεβίδωμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τσοκ.
- Το τσοκ και το τρυπάνι φέρουν χρωματική κωδικοποίηση.
Κόκκινο: αριστερόστροφα
Μαύρο: δεξιόστροφα

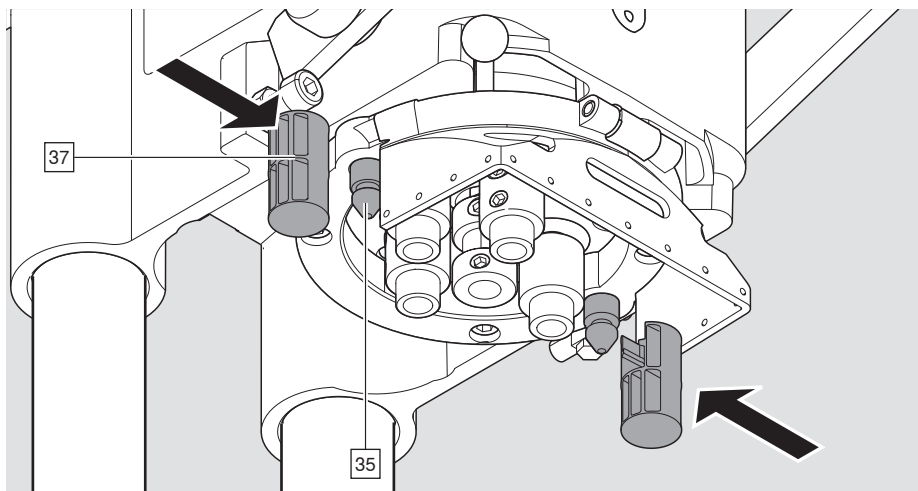


- Πιέστε το τρυπάνι [1] μέχρι να τερματίσει μέσα στο τσοκ [36].
(Η επίπεδη επιφάνεια στον άξονα του τρυπανιού πρέπει να τοποθετηθεί προς την κατεύθυνση της βίδας στερέωσης)
- Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί άλεν για να σφίξετε τις βίδες στερέωσης.
- Βάλτε καλύμματα στα τσοκ που δεν χρησιμοποιούνται [41]. Αυτό θα κρατήσει τα τσοκ καθαρά και θα εμποδίσει τις βίδες σταθεροποίησης να ξεβιδωθούν από μόνες τους.

Αρχική ρύθμιση

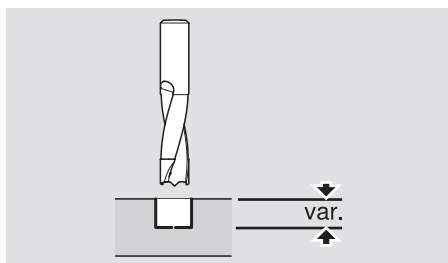


Μέγ. βάθος διάτρησης 13 mm



Μία εναλλακτική για να διατηρήσετε σταθερό το βάθος διάτρησης είναι να εγκαταστήσετε το στοπ βάθους διάτρησης [37]. Όταν το στοπ βάθους διάτρησης [37] είναι εγκατεστημένο, το βάθος διάτρησης είναι πάντα 13 mm ανεξαρτήτως του πάχους του τεμαχίου κατεργασίας.

- Πιέστε το στοπ βάθους διάτρησης [37] στους πύλους [35] του δακτυλίου συγκράτησης μέχρι να τερματίσει.

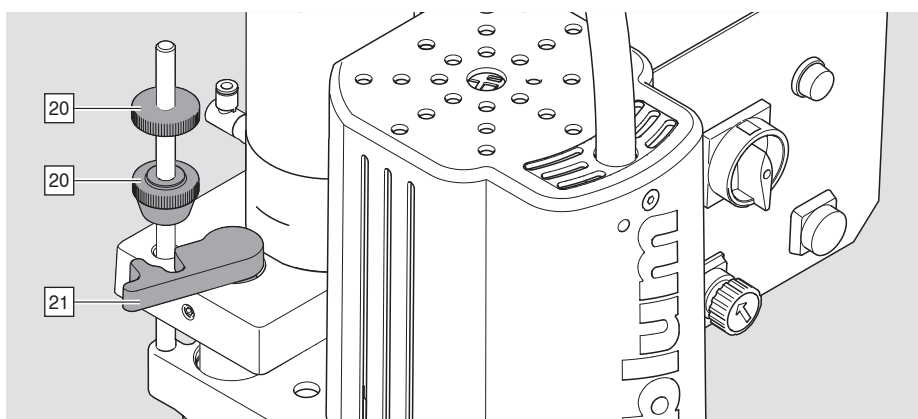


Μεταβλητό βάθος διάτρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.**
Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.
Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.
- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
 - Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».

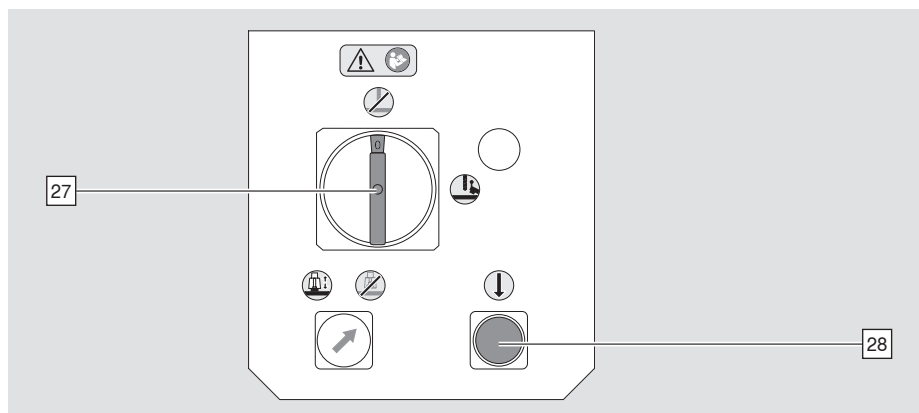


- Γυρίστε και τα δύο ραβδωτά παξιμάδια [20] προς τα πάνω.
- Γυρίστε τον περιστρεφόμενο μοχλό του αποστάτη [21] προς την κατεύθυνση της βέργας με σπείρωμα.

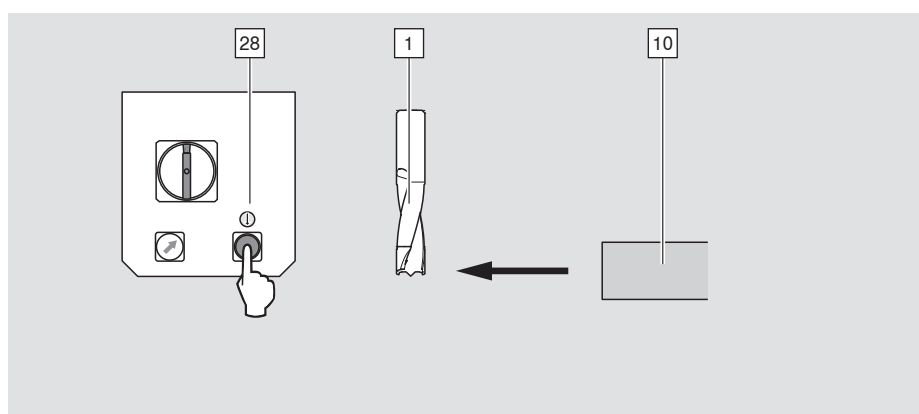
i

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

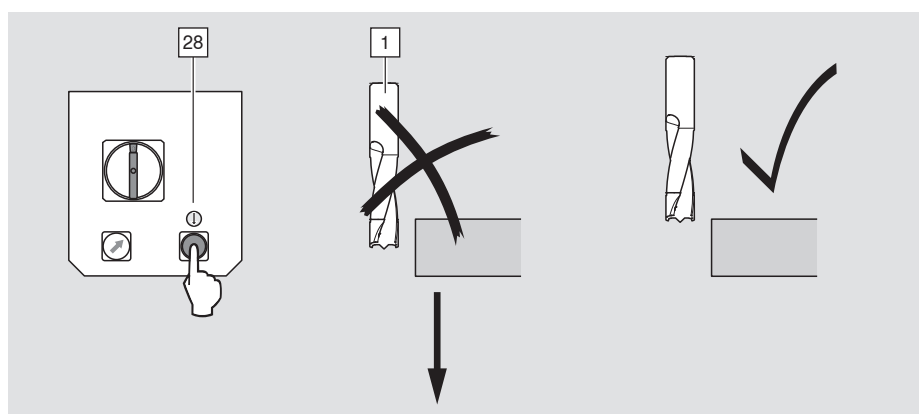
- Θα πρέπει να εισαχθεί ένα τρυπάνι με μήκος 57 mm.



- Θέστε τον γενικό διακόπη [27] στη θέση «0».
- Πιέστε ελαφρά τον διακόπη τροφοδοσίας [28] (βάθος 1 mm).
Η μονάδα διάτρησης κινείται αργά προς τα κάτω.



- Πατήστε παρατεταμένα τον διακόπη τροφοδοσίας [28] μέχρι να επιτευχθεί η τελική θέση.
- Πιέστε το τεμάχιο κατεργασίας [10] προς το τρυπάνι [1].



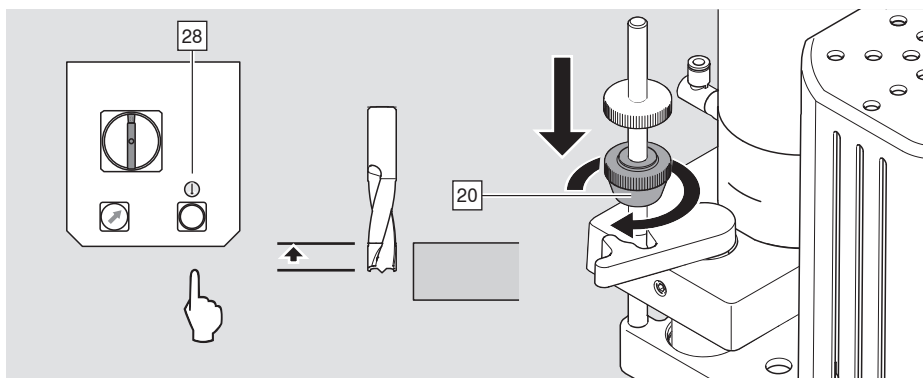
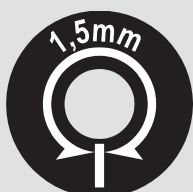
Η ακμή κοπής του τρυπανιού [1] πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την πάνω ακμή του τεμαχίου κατεργασίας [8].

- Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο τον διακόπη τροφοδοσίας [28]
- Βρείτε την απόκλιση

i

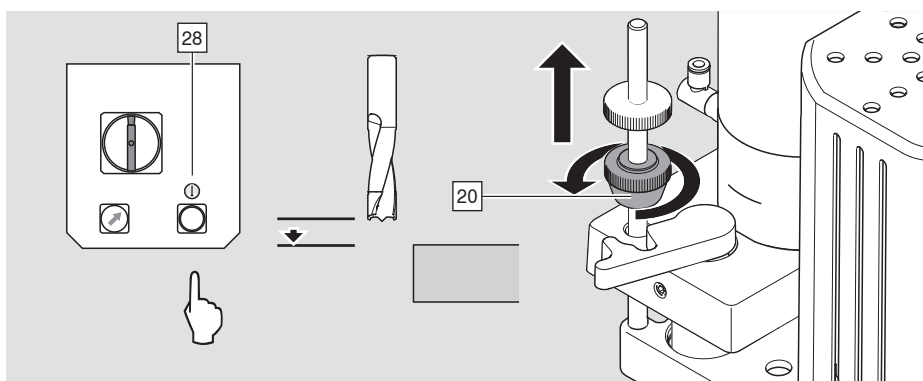
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μία στροφή έχει ως αποτέλεσμα ρύθμιση κατά 1,5 mm.



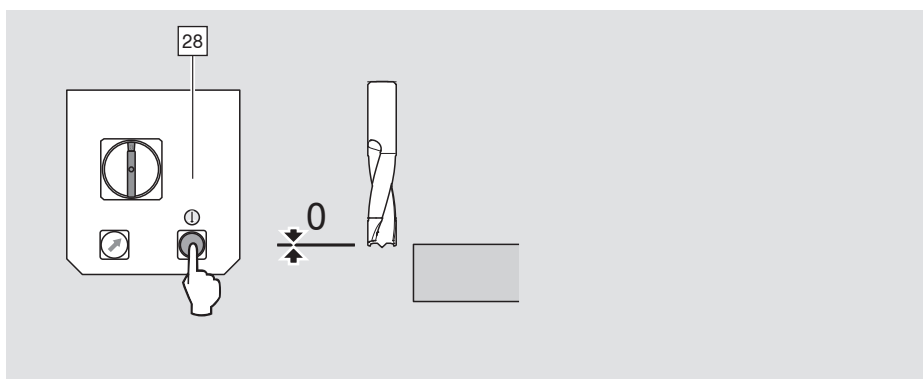
Η ακμή κοπής του τρυπανιού βρίσκεται κάτω από την πάνω ακμή του τεμαχίου κατεργασίας.

- Αφήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28].
- Γυρίστε το ραβδωτό παξιμάδι [20] προς τα δεξιά.



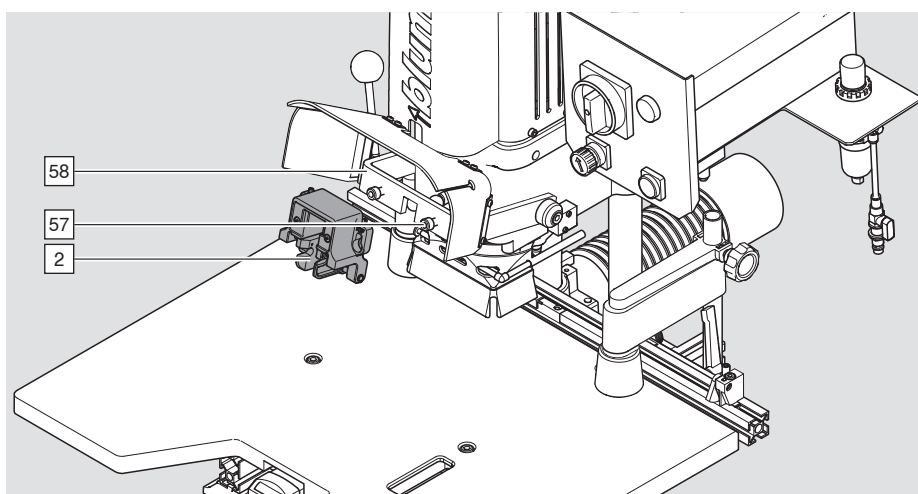
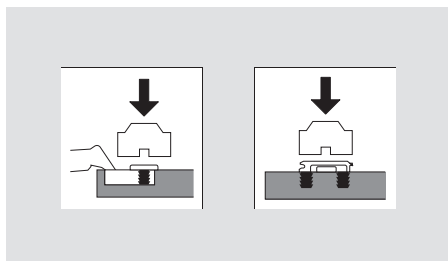
Η ακμή κοπής του τρυπανιού βρίσκεται πάνω από την πάνω ακμή του τεμαχίου κατεργασίας.

- Αφήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28].
- Γυρίστε το ραβδωτό παξιμάδι [20] προς τα αριστερά.

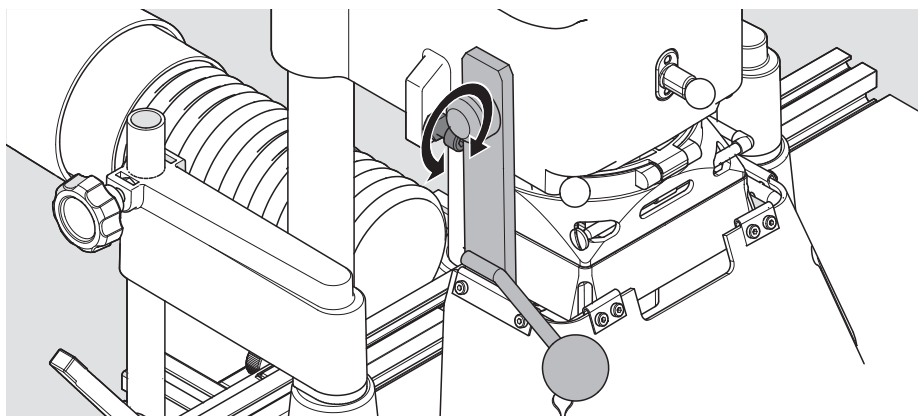


- Πατήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28] και ελέγξτε ξανά τη ρύθμιση βάθους διάτρησης.
- Μετά την επιτυχή ρύθμιση, ασφαλίστε με το επάνω ραβδωτό παξιμάδι [20].
- Αν το βάθος διάτρησης δεν είναι σωστό, θα πρέπει να επαναλάβετε τα βήματα εργασίας.

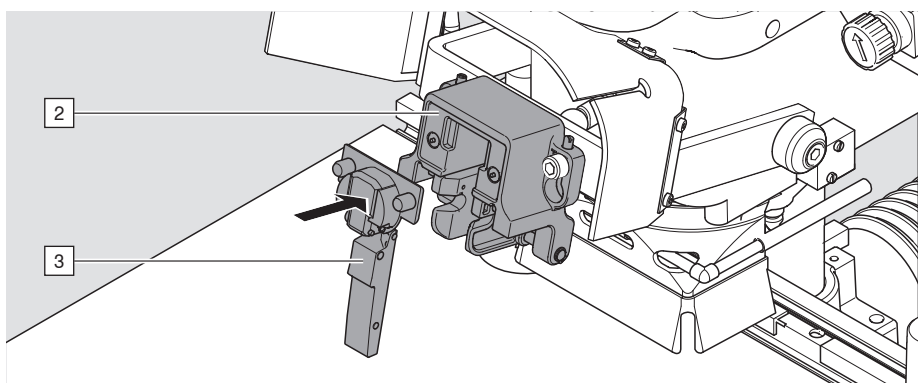
Προσαρμογή καλούπιου τοποθέτησης



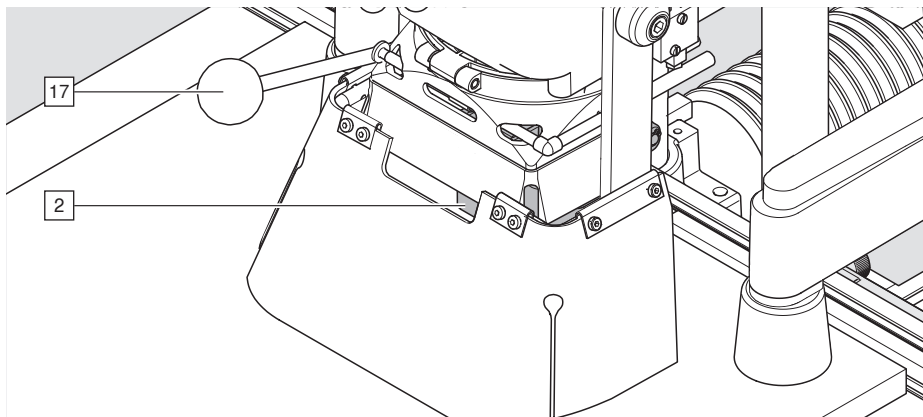
- Προσαρμόστε το καλούπι τοποθέτησης [2] στις δύο βίδες [57] του κινητού βραχίονα [58].
- Σφίξτε τις βίδες [57], ώστε το καλούπι τοποθέτησης να είναι ασφαλισμένο.



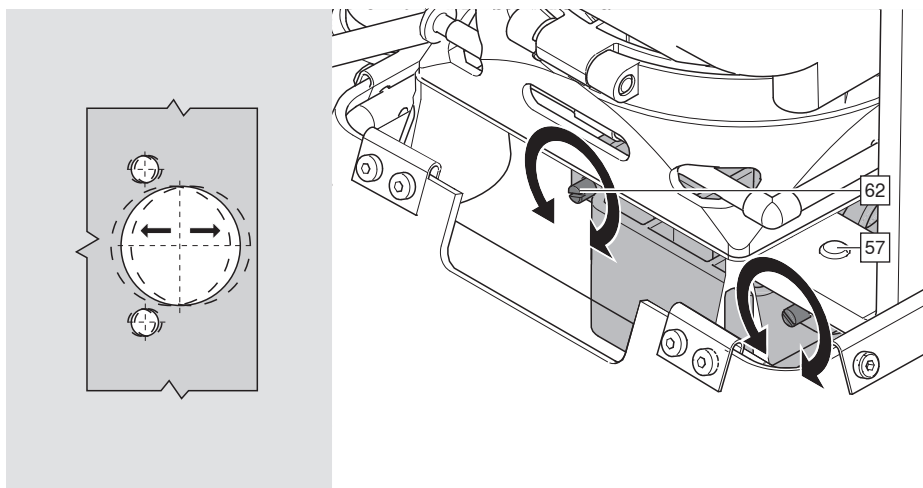
- Αν χρειάζεται, το καλούπι τοποθέτησης [2] μπορεί να ευθυγραμμιστεί κάθετα ως προς το τεμάχιο κατεργασίας [10].



- Κουμπώστε τον μεντεσέ [3] στο καλούπι τοποθέτησης [2].

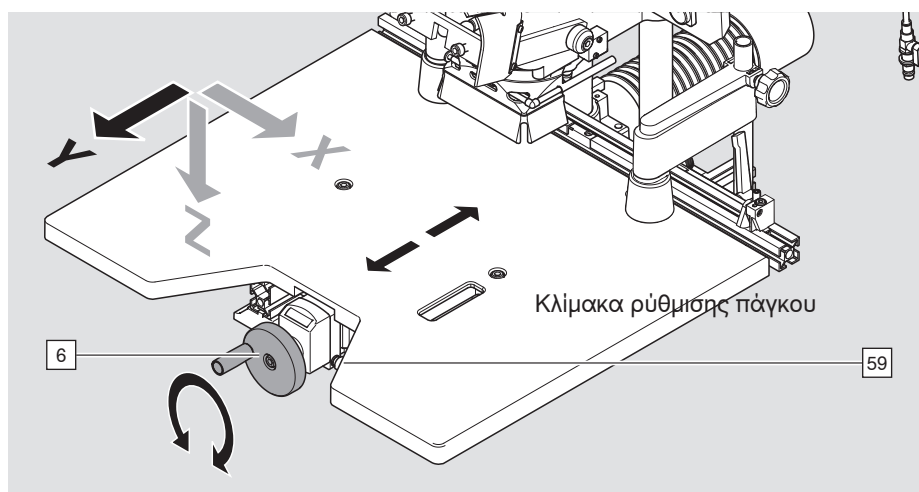
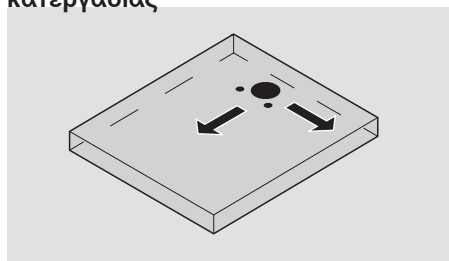


- Στρέψτε το καλούπι τοποθέτησης [2] προς τα κάτω με τον περιστρεφόμενο μοχλό καλουπιού τοποθέτησης [17].



- Το καλούπι τοποθέτησης [2] μπορεί να προσαρμοστεί λεπτομερώς έτσι ώστε ο μεντεσές να ταιριάζει ακριβώς πάνω από την κεφαλή διάτρησης.
- Ξεβιδώστε τη βίδα [57] κατά μία στροφή.
- Χρησιμοποιήστε τις βίδες σταθεροποίησης [62] για να ρυθμίσετε το καλούπι τοποθέτησης.
- Σφίξτε καλά τη βίδα [57].
- Εκτελέστε δοκιμαστική διάτρηση, βλ. κεφάλαιο «Διάτρηση και εισαγωγή με κρούση».

Ρύθμιση σύμφωνα με το τεμάχιο κατεργασίας



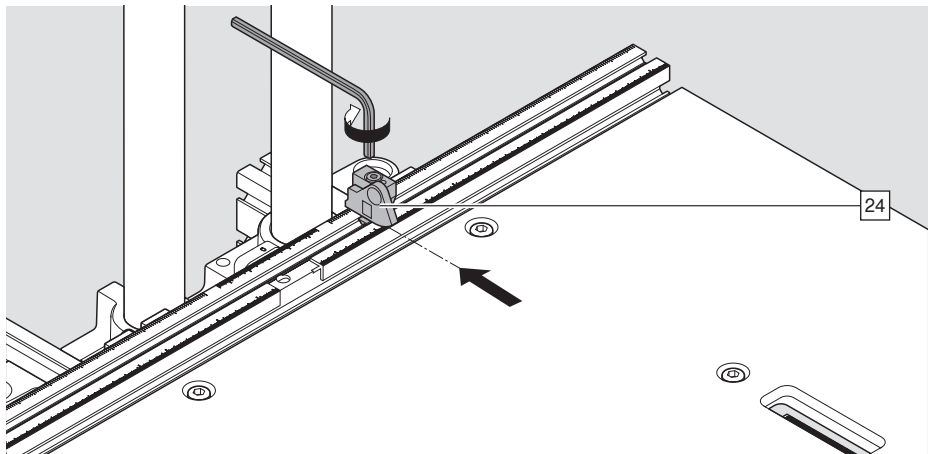
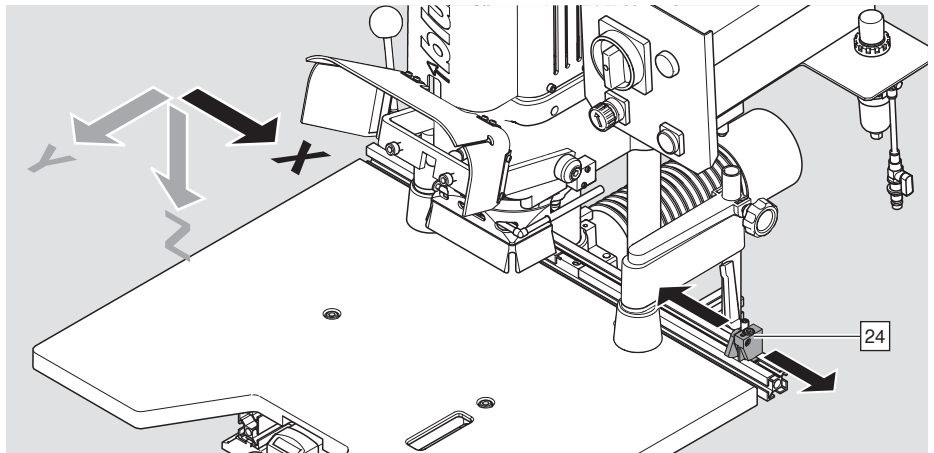
- Ξεβιδώστε τη βίδα σύσφιγξης [59]
- Ρυθμίστε την επιθυμητή διάσταση με τον χειροκίνητο τροχό [6] ή ρυθμίστε το σύστημα οδηγού στις προδιαγεγραμμένες τιμές.

Κλίμακα λεπτομερούς ρύθμισης πάγκου

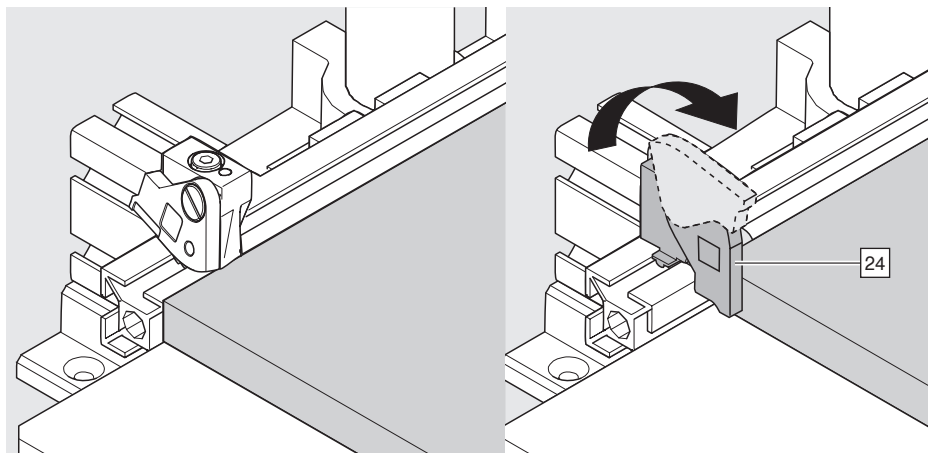


SY9	5 mm	Οπές συστήματος με κεφαλή διάτρησης 9 τρυπανιών
BOX	9 mm	Πίσω πάνελ για LEGRABOX, TANDEMBOX και METABOX
COM	20,5 mm	Βάση συρταριού, LEGRABOX, METABOX συμπ. C15
CLP	23,5 mm	μεντεσές COMPACT
SYS	37 mm	μεντεσές CLIP
		Οπές συστήματος 37 mm χωρίς κεφαλή διάτρησης

Ρύθμιση των στοπ [24]

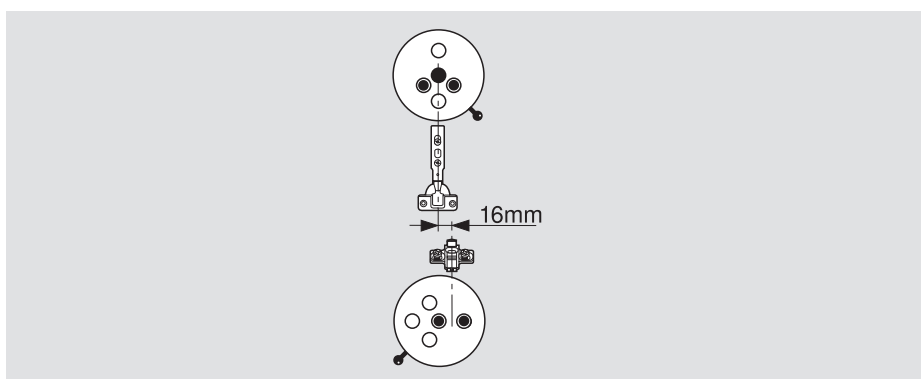
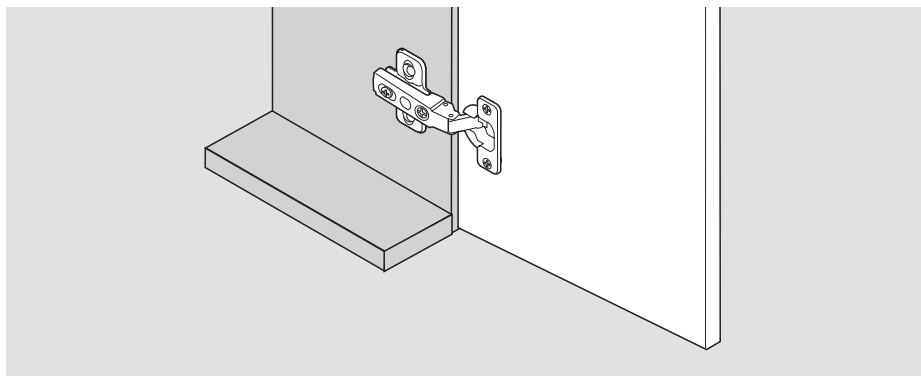
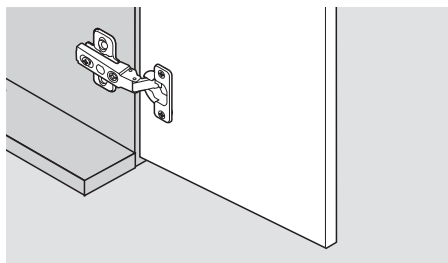


- Ρυθμίστε τα περιστροφικά στοπ [24] στην επιθυμητή διάσταση και σφίξτε τα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η άκρη της ένδειξης βρίσκεται στο εσωτερικό του περιστροφικού στοπ.

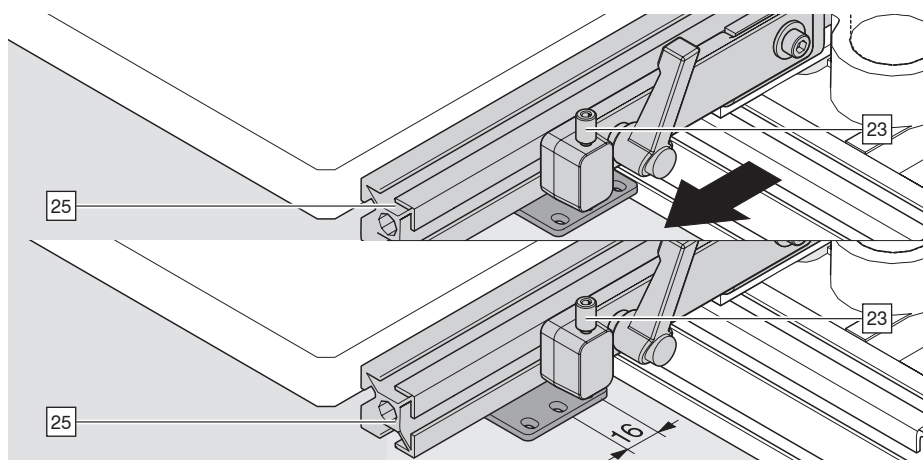


Η επιφάνεια του στοπ μπορεί να μεγαλώσει με τη στροφή του πτερυγίου στοπ [24] μπροστά για τεμάχια κατεργασίας με κινισιά ή με καμπύλες (βλ. εικόνα).

Ρύθμιση 16 mm



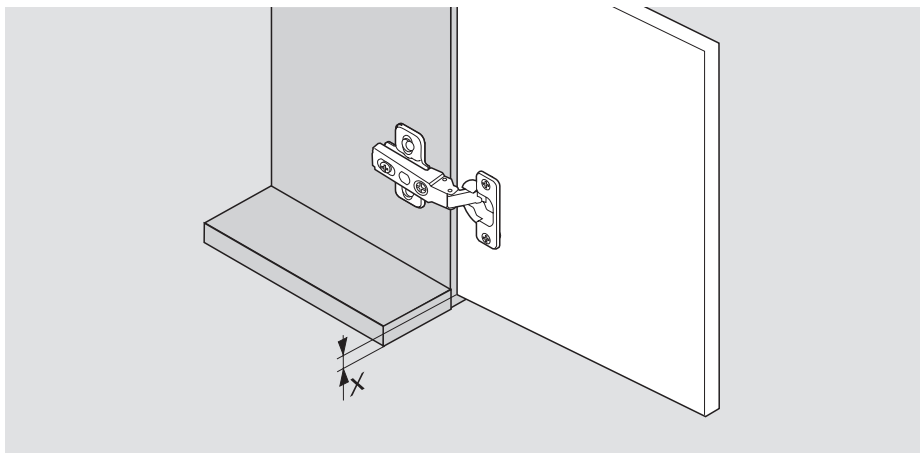
- Αν η κάτω ακμή της πόρτας πρέπει να είναι πρόσωπο με την κάτω ακμή του κουτιού, χρειάζεται να ρυθμιστεί μόνο η θέση του οδηγού βάσης [25].



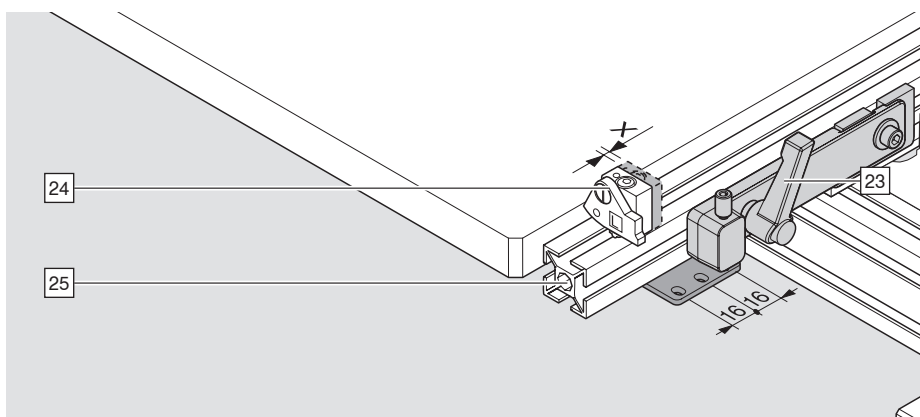
Μετακίνηση οδηγού:

- Απελευθερώστε αυσκική κλειδώματος (MZE.1300) [23].
- Μετακινήστε τον βασικό οδηγό [25] 16 mm προς την κατεύθυνση του εξωτερικού τρυπανιού.
- Σφίξτε αυσκική κλειδώματος (MZE.1300) [23].

Αρχική ρύθμιση



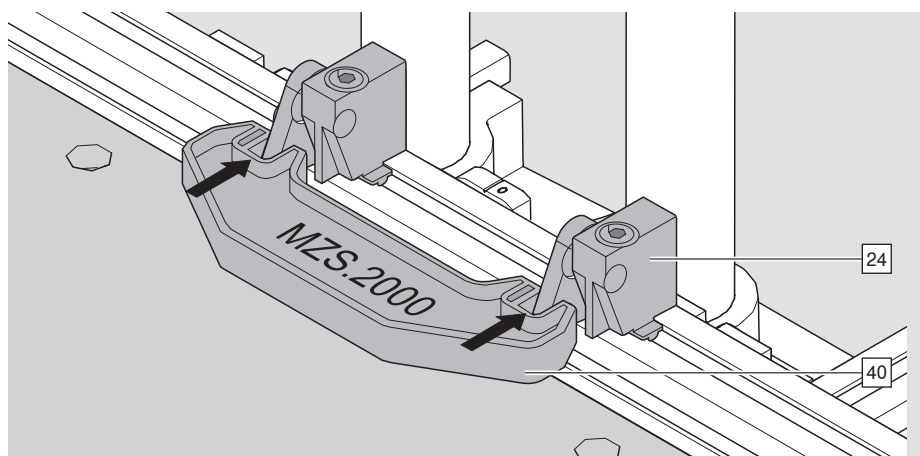
Αν η κάτω ακμή της πόρτας πρέπει να είναι κοντύτερη ή μακρύτερη από την κάτω ακμή του κουτιού, τα στοπ [24] πρέπει να ρυθμιστούν σύμφωνα με τη μετρημένη διαφορά. Επιπλέον, θα πρέπει να ρυθμιστεί και η θέση του οδηγού βάσης [25].



Τοποθέτηση στοπ και οδηγών:

- Μετακινήστε το περιστροφικό στοπ [24] κατά τη διάσταση μέτρησης (x).
- Απελευθερώστε ασκευή κλειδώματος (MZE.1300) [23].
- Μετακινήστε τον βασικό οδηγό [25] 16 mm προς την κατεύθυνση του εξωτερικού τρυπανιού.
- Σφίξτε ασκευή κλειδώματος (MZE.1300) [23].

Καλούπι απόστασης



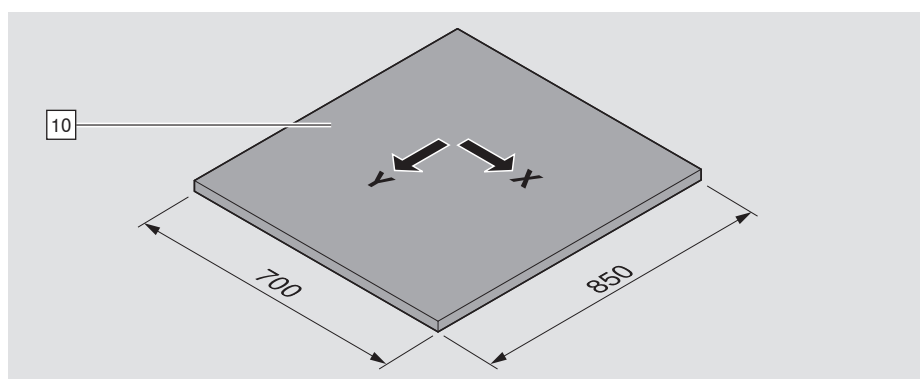
- Τοποθετήστε το καλούπι απόστασης [40] στο στοπ περιστροφής που έχετε ήδη ρυθμίσει [24] και ρυθμίστε ένα επιπλέον περιστροφικό στοπ. Αυτό έχει σαν αποτέλεσμα τη δημιουργία μίας ομάδας 6 οπών με μεταξύ τους απόσταση 32 mm.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Τα τρυπάνια μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
- Όλα τα αντικείμενα εκτός από το τεμάχιο κατεργασίας πρέπει να απομακρυνθούν από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
- Κρατήστε τα χέρια σας και άλλα αντικείμενα μακριά από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
- Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης στην περιοχή του συγκρατητήρα [12].

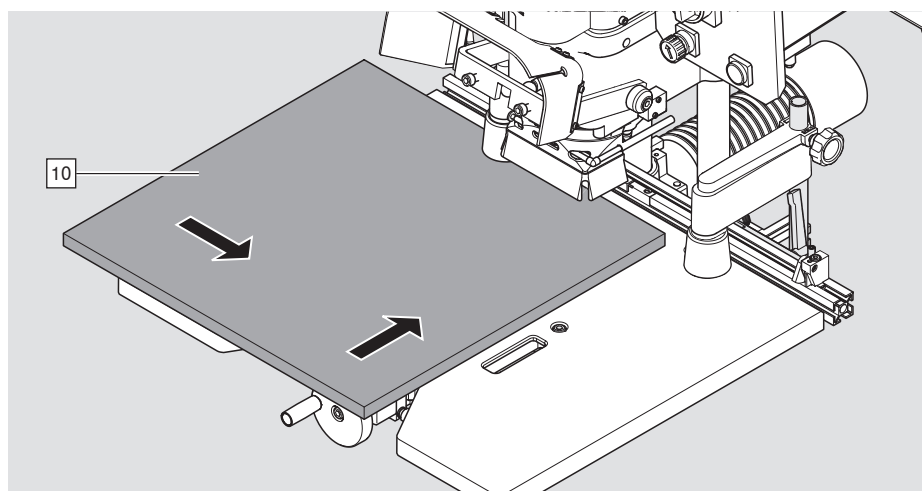
Μέγιστες διαστάσεις τεμαχίου κατεργασίας



Τα μεγαλύτερα τεμάχια κατεργασίας [10] χρειάζονται πρόσθετη σύσφιξη, υποστήριξη και ασφάλιση.

Τα μικρά τεμάχια κατεργασίας [10] που δεν μπορούν να συσφιχθούν με τους συγκρατητήρες [12] θα πρέπει να συσφιχθούν με κατάλληλα μέσα.

Ρύθμιση θέσης του τεμαχίου κατεργασίας [10]

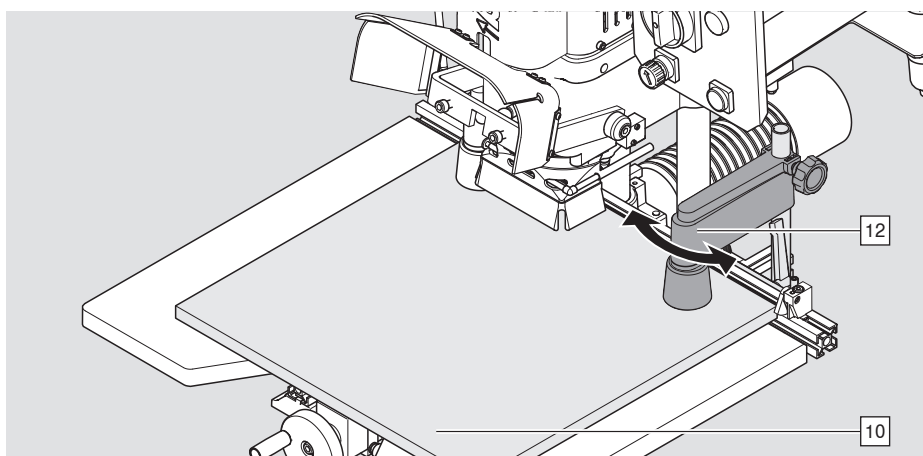


- Ελέγξτε την επιφάνεια εργασίας [5] για ρύπους και απομακρύνετε τη σκόνη όπως χρειάζεται.
- Πιέστε το τεμάχιο κατεργασίας [10] κόντρα στο περιστροφικό στοπ [24] και τον βασικό οδηγό [25].

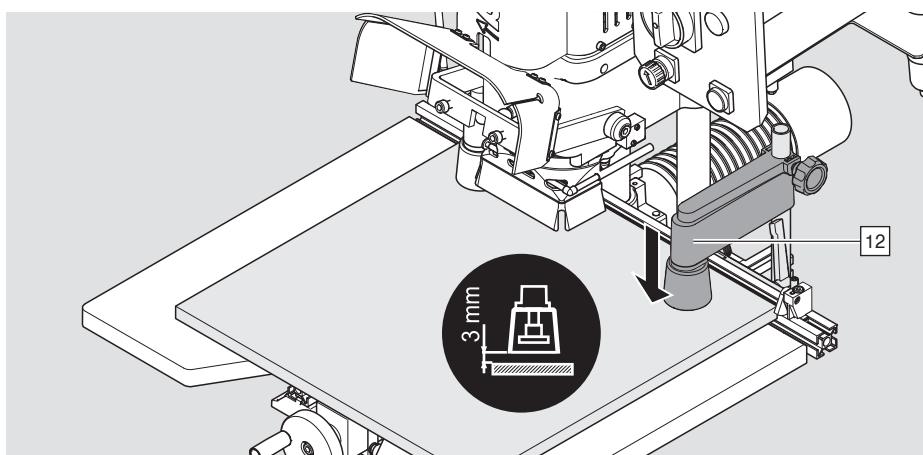
Συγκρατητήρας

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Συνιστούμε τη χρήση των συγκρατητήρων [12] ώστε να είναι βέβαιη η ασφάλεια και η ακρίβεια στην επεξεργασία του τεμαχίου κατεργασίας.



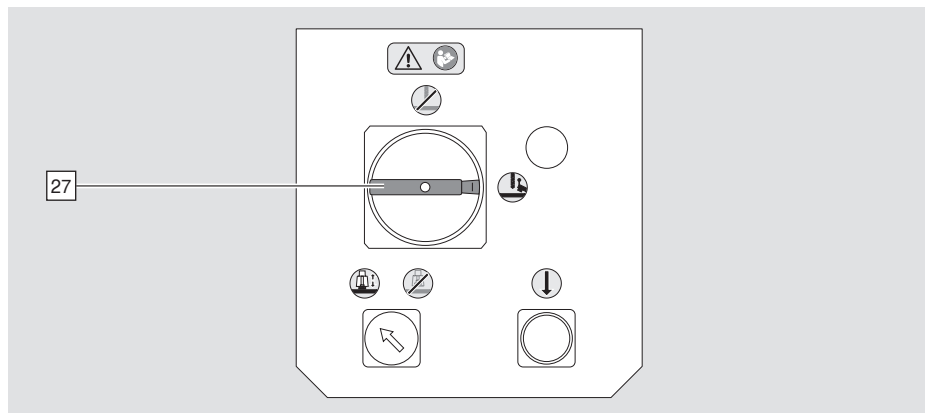
- Τραβήξτε τους συγκρατητήρες [12] πάνω από το τεμάχιο κατεργασίας [10].
- Ελέγξτε για τυχόν συγκρούσεις.



Ο συγκρατητήρας [12] πρέπει να είναι 3 mm πάνω από το τεμάχιο κατεργασίας.

- Ρυθμίστε το ύψος του συγκρατητήρα [12].

Διάτρηση και τοποθέτηση



- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «1».

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύστημα εξαγωγής πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένο για την αφαίρεση των ρινισμάτων ξύλου και της σκόνης.

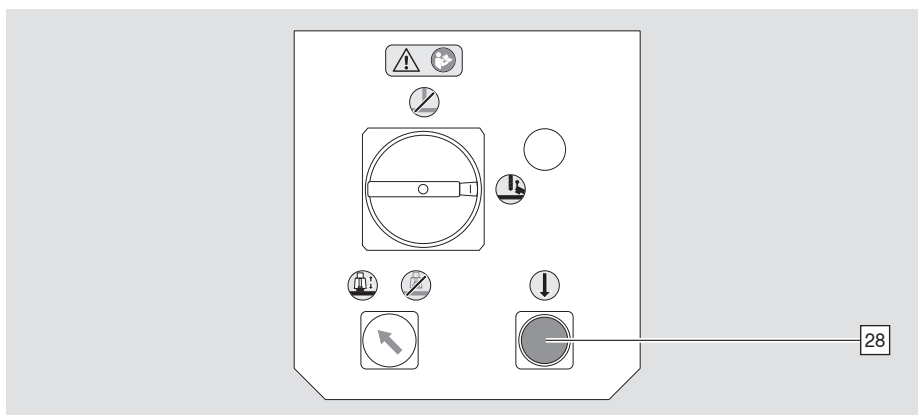
- Ενεργοποιήστε το σύστημα εξαγωγής.

Διάτρηση



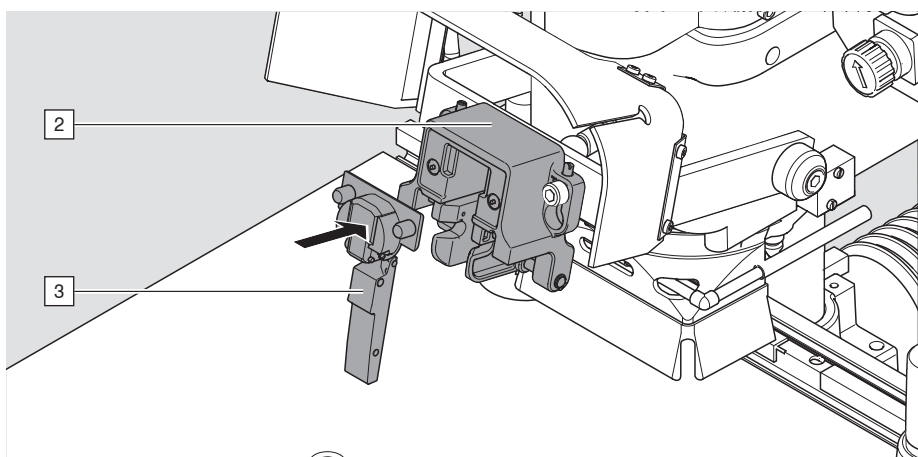
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.
Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.
Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.**
- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
 - Όλα τα αντικείμενα εκτός από το τεμάχιο κατεργασίας πρέπει να απομακρυνθούν από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
 - Κρατήστε τα χέρια σας και άλλα αντικείμενα μακριά από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
 - Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης στην περιοχή του συγκρατητήρα [12].



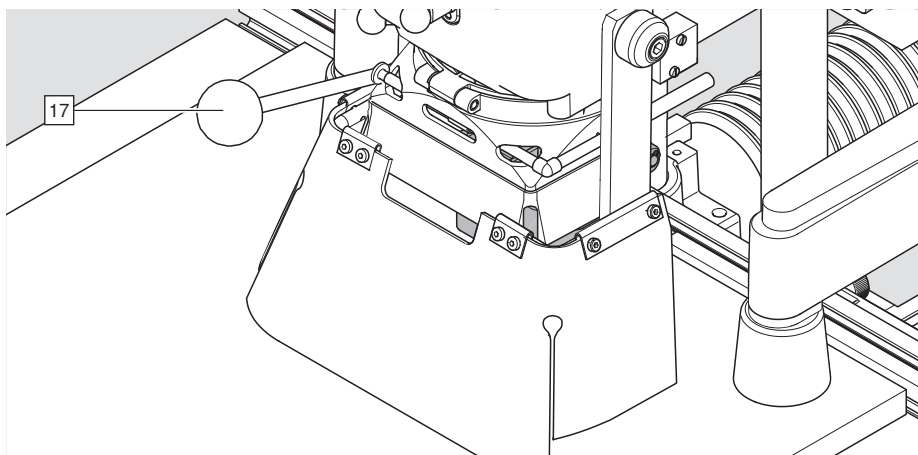
- Πατήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28], μέχρι να φτάσετε στο βάθος διάτρησης.
- Αφήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28].

Διάτρηση και εισαγωγή με κρούση



- Κουμπώστε τον μεντεσέ [3] στο καλούπι τοποθέτησης [2].

Εισαγωγή



- Γυρίστε προς τα κάτω τον περιστρεφόμενο μοχλό του καλουπιού τοποθέτησης [17].

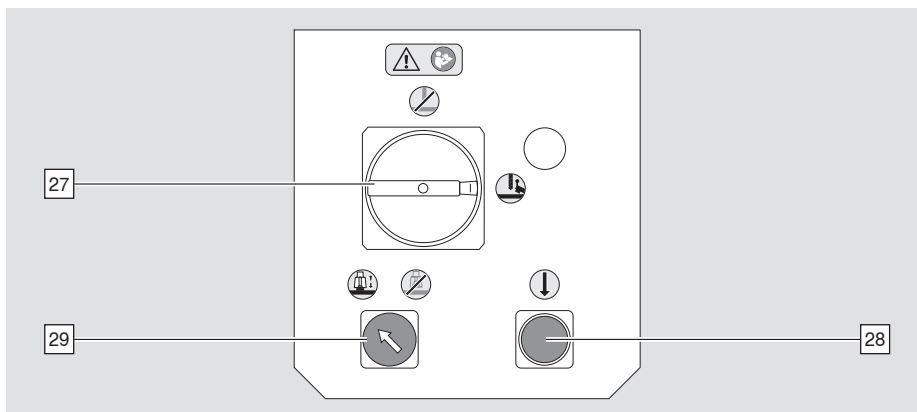
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.

Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή.

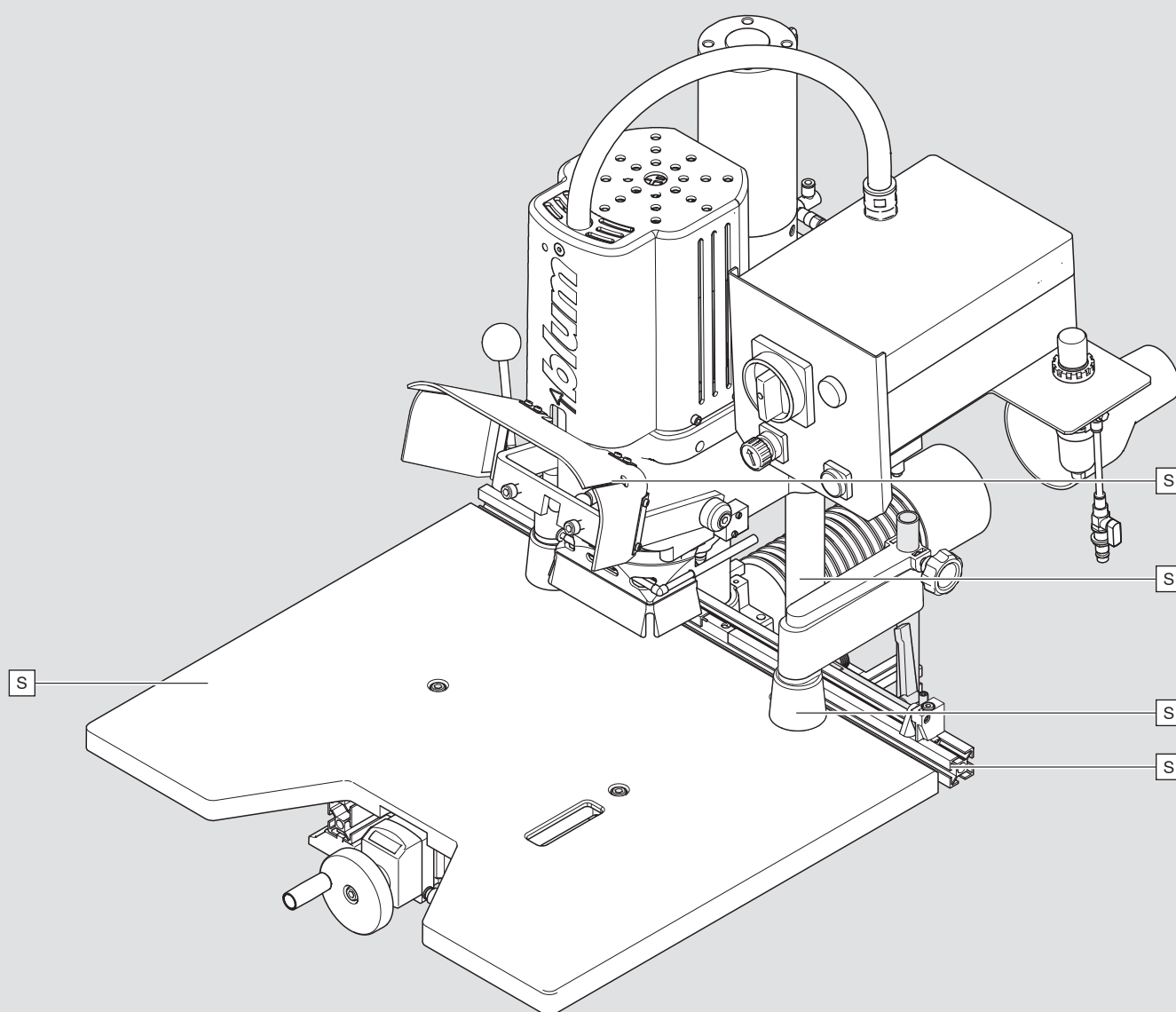
Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

- Ο χειρισμός της μηχανής συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται από ένα μόνο άτομο κάθε φορά.
- Όλα τα αντικείμενα εκτός από το τεμάχιο κατεργασίας πρέπει να απομακρυνθούν από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
- Κρατήστε τα χέρια σας και άλλα αντικείμενα μακριά από την περιοχή εργασίας [A] της μηχανής συναρμολόγησης.
- Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης στην περιοχή του συγκρατητήρα [12].

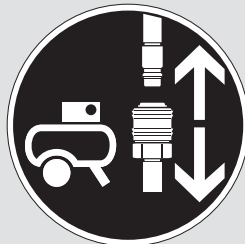
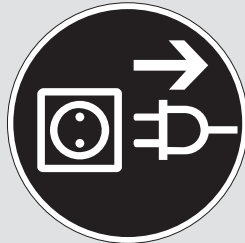


- Πιέστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28], μέχρι το εξάρτημα να εισαχθεί πλήρως.
- Αφήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας [28].
- Γυρίστε προς τα πάνω τον κινητό βραχίονα του καλουπιού τοποθέτησης [17].
- Απελευθερώστε τους συγκρατητήρες αγγίζοντας τον διακόπτη σύσφιξης [29].
- Αφαιρέστε το τεμάχιο κατεργασίας [10].
- Καθαρίστε την επιφάνεια εργασίας [5], τον βασικό οδηγό [25] και τα στοπ [24].
- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0», αν η μηχανή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα ή στο τέλος της εργάσιμης μέρας.

Επισκόπηση των σημείων συντήρησης



S: Εκτελέστε οπτική επιθεώρηση, καθαρίστε με πανί μικροϊνών αν χρειάζεται.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Σοβαροί τραυματισμοί από κοψίματα.

Ενδεχόμενο σοβαρών τραυματισμών από σύνθλιψη ή αποκοπή. Η αγνόηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό.

- Η μηχανή συναρμολόγησης θα πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Η μηχανή συναρμολόγησης θα πρέπει να αποσυνδέεται από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Δεν επιτρέπεται η μόνιμη αφαίρεση εξοπλισμού προστασίας ή καλυμμάτων.
- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Κατά τις εργασίες καθαρισμού φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Αντικαθιστάτε αμέσως τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιές. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα της Blum.
- Μην χρησιμοποιείτε λάδι ή λιπαντικά κατά τον καθαρισμό. Όλοι οι οδηγοί και τα έδρανα είναι χωρίς ανάγκες συντήρησης.
- Η σκόνη και τα ρινίσματα ξύλου δεν πρέπει να αφαιρούνται με αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Για τις εργασίες καθαρισμού συνιστούμε τη χρήση πανιών μικροϊνών.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Οι καθημερινές εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται πριν από την έναρξη εργασιών ή την αλλαγή βάρδιας ή χειριστή.
- Για να είστε βέβαιοι για τον ασφαλή χειρισμό της μηχανής συναρμολόγησης, θα πρέπει να διαβάσετε το κεφάλαιο Ασφάλεια.

Καθημερινές εργασίες συντήρησης

- Πριν από την έναρξη των εργασιών, ελέγξτε τους αγωγούς πεπιεσμένου αέρα και ρεύματος για πιθανή ζημιά. Οι αγωγοί που παρουσιάζουν ζημιές θα πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Ελέγξτε το γυαλί που περιβάλλει τους συγκρατητήρες για την ύπαρξη ζημιών [11].
- Ελέγξτε τον εξοπλισμό προστασίας της μηχανής συναρμολόγησης και της κεφαλής διάτρησης.

- Απομακρύνετε από τη μηχανή συναρμολόγησης τη σκόνη και τα ρινίσματα που προκύπτουν από τη μηχανή συναρμολόγησης. Μην απομακρύνετε ποτέ με πεπιεσμένο αέρα.
Εκτελέστε οπτικό έλεγχο των στοιχείων καθοδήγησης [S]. Αν χρειάζεται, σκουπίστε τη σκόνη με ένα πανί μικροϊνών.
- Εκτελέστε οπτικό έλεγχο του οδηγού [25], των στοπ [24], των συγκρατητήρων και των στοιχείων καθοδήγησης. Αν χρειάζεται, σκουπίστε τη σκόνη με ένα πανί μικροϊνών. Τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν πρόβλημα θα πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Μηνιαίες εργασίες συντήρησης

- Ελέγξτε τον ρυθμιστή πίεσης αέρα φίλτρου [16] για κατάλοιπα νερού, τα οποία μπορεί να συσσωρευτούν στο φίλτρο αέρα, και αδειάστε αν χρειάζεται.

Αλλαγή τρυπανιού

- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».
- Ξεσφίξτε την κεφαλή διάτρησης.
- Αλλάξτε τα τρυπάνια [1] και σημειώστε τη φορά περιστροφής, βλ. κεφάλαιο «Αρχική ρύθμιση».

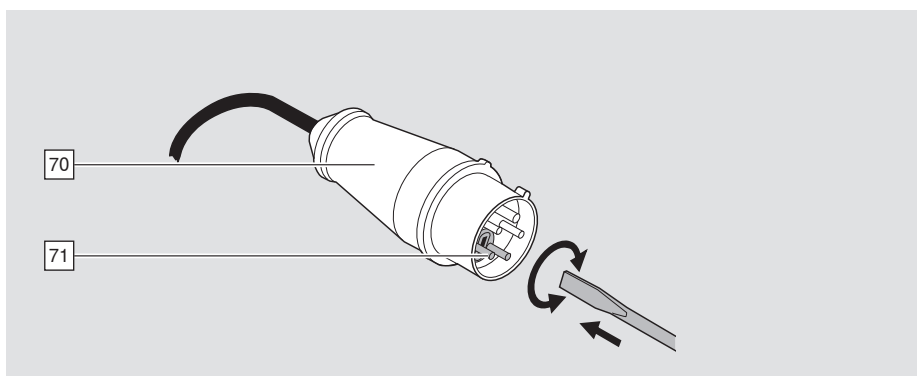
Επισκευές

- Για επισκευές, επικοινωνήστε με έναν συνεργάτη της Blum.
Τους συνεργάτες της Blum ανά τον κόσμο μπορείτε να τους βρείτε στη διεύθυνση: www.blum.com/addresses

Σφάλμα κατά το τρύπημα

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Τα τρυπάνια [1] έχουν μαγκώσει στο ξύλο.	Τα τρυπάνια [1] είναι στομωμένα.	➤ Ακονίστε τα τρυπάνια [1] ή αντικαταστήστε τα.
	Έχει εισαχθεί τρυπάνι με λανθασμένη φορά περιστροφής [1].	➤ Τοποθετήστε τα αριστερόστροφα τρυπάνια στα τσοκ [36] με κόκκινο χρώμα και τα δεξιόστροφα στα τσοκ με μαύρο.
	Ακατάλληλο υλικό υποβλήθηκε σε διάτρηση.	➤ Χρησιμοποιείτε μόνο τεμάχια κατεργασίας από ξύλο, μοριοσανίδα ή ξύλο με εποξική επικάλυψη.
Μεγάλη παραγωγή καπνού κατά τη διάτρηση.	Τα τρυπάνια [1] είναι στομωμένα.	➤ Ακονίστε τα τρυπάνια [1] ή αντικαταστήστε τα.
	Έχει εισαχθεί τρυπάνι με λανθασμένη φορά περιστροφής [1].	➤ Τοποθετήστε τα αριστερόστροφα τρυπάνια [1] στα τσοκ [36] με κόκκινο χρώμα και τα δεξιόστροφα στα τσοκ με μαύρο.
	Ο κινητήρας περιστρέφεται με λανθασμένη φορά.	➤ Διορθώστε την περιστροφή του κινητήρα.

Αλλαγή φοράς περιστροφής του κινητήρα



- Θέστε τον γενικό διακόπτη [27] στη θέση «0».
- Αποσυνδέστε τη μηχανή συναρμολόγησης από την παροχή ρεύματος.
- Περιστρέψτε την πλάκα αλλαγής φάσης [71] στο βύσμα [70] κατά 180 μοίρες.
- Ελέγξτε ξανά τη φορά περιστροφής του κινητήρα.

Αν δεν υπάρχει τοποθετημένο βύσμα αναστροφής φάσης, η φορά περιστροφής θα πρέπει να αλλαχθεί από ηλεκτρολόγο.

Σφάλμα στο τεμάχιο κατεργασίας

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Τα ανοίγματα διάτρησης είναι υπερβολικά μεγάλα, ωσειδή ή ραβδωτά.	Η διάμετρος τρυπανιού είναι πολύ μεγάλη.	➤ Ελέγξτε τα τρυπάνια [1].
	Τα τρυπάνια [1] είναι λυγισμένα.	➤ Αντικαταστήστε τα τρυπάνια [1].
	Τα τρυπάνια [1] είναι στομωμένα.	➤ Ακονίστε τα τρυπάνια [1] ή αντικαταστήστε τα.
Τα τρυπάνια είναι παράκεντρα ή σε λάθος θέση.	Ο οδηγός [25] δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	➤ Ρυθμίστε τον οδηγό [25] στη θέση 0.
	Ρινίσματα ανάμεσα στον οδηγό [25] και το τεμάχιο κατεργασίας [10].	➤ Αφαιρέστε τη σκόνη και τα ρινίσματα.
Το βάθος διάτρησης δεν επιτυγχάνεται. w	Ρινίσματα στη διαδρομή.	➤ Απομακρύνετε τα ρινίσματα από τη διαδρομή.
	Το μήκος του τρυπανιού [1] είναι μικρότερο από 57 mm.	➤ Ρυθμίστε το τρυπάνι [1] σε μήκος 57 mm ή αλλάξτε το.
	Το πάχος τεμαχίου κατεργασίας είναι μικρότερο από 16 mm.	
	Η μηχανή «βρίσκει» σε ένα αντικείμενο.	➤ Απομακρύνετε το αντικείμενο.
	Δεν χρησιμοποιείται επιφάνεια εργασίας της Blum [5].	➤ Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ και ανταλλακτικά.
Σφάλμα κατά την εισαγωγή.	Ρινίσματα στη διάτρηση.	➤ Αφαιρέστε τα ρινίσματα από τη διάτρηση.
	Η διάμετρος των οπών διάτρησης είναι πολύ μικρή.	➤ Ελέγξτε τη διάμετρο των οπών διάτρησης.
	Οι τρύπες δεν έχουν αρκετό βάθος.	➤ Ρυθμίστε το τρυπάνι σε μήκος 57 mm ή αλλάξτε το.
	Η επιφάνεια του τεμαχίου κατεργασίας [10] είναι πολύ σκληρή.	➤ Τρύπημα σε φαλτσογωνία.
	Το καλούπι τοποθέτησης [2] «βρίσκει» σε ένα αντικείμενο.	➤ Απομακρύνετε το αντικείμενο.
	Η πίεση του αέρα είναι πολύ χαμηλή.	➤ Ρυθμίστε την πίεση του αέρα [16].

Σφάλμα στο τεμάχιο κατεργασίας

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Σφάλμα κατά την εισαγωγή.	Το τεμάχιο κατεργασίας [10] μετατοπίζεται.	➤ Χρησιμοποιήστε συγκρατητήρες [13] ή άλλες διατάξεις σύσφιγξης.
	Το καλούπι τοποθέτησης [2] μετατοπίζεται.	➤ Ρυθμίστε το καλούπι τοποθέτησης [2].
Το τεμάχιο κατεργασίας [10] είναι γρατζουνισμένο.	Βρομιά ή ζημιές στην επιφάνεια εργασίας [5].	➤ Καθαρίστε την επιφάνεια εργασίας [5]. ➤ Ελέγξτε την επιφάνεια εργασίας [5] για ζημιές.
	Οι οδηγοί [25] και τα στοπ [24] είναι βρόμικα.	➤ Καθαρίστε τους οδηγούς [25] και τα στοπ [24].

Δυσλειτουργίες μηχανής συναρμολόγησης

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	Η μηχανή συναρμολόγησης δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.	➤ Συνδέστε τη μηχανή συναρμολόγησης στην παροχή ρεύματος.
	Αστοχία της προστασίας από υπερένταση της παροχής ρεύματος.	➤ Εκτελέστε επαναφορά της προστασίας από υπερένταση ή αντικαταστήστε την.
	Η μηχανή συναρμολόγησης είναι συνδεδεμένη σε λάθος τάση.	➤ Ελέγξτε τη τάση του ρεύματος και συγκρίνετε με το διάγραμμα σύνδεσης. ➤ Αναθέστε τον έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
	Ο κινητήρας παρουσιάζει πρόβλημα.	➤ Αναθέστε την αλλαγή κινητήρα σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται.	Η μηχανή συναρμολόγησης είναι συνδεδεμένη σε λάθος επίπεδο τάσης.	➤ Εξετάστε την τάση της εγκατάστασης και συγκρίνετέ τη με τα δεδομένα του κινητήρα. ➤ Αναθέστε τον έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
	Ο θερμικός διακόπτης αποκοπής ενεργοποιήθηκε.	➤ Ο θερμικός διακόπτης αποκοπής επανενεργοποιείται μετά τη μείωση της θερμοκρασίας.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται.	Διάτρηση σε σκληρό ξύλο με πολύ υψηλή ταχύτητα.	➤ Ρυθμίστε σωστά την ταχύτητα του έκκεντρου μηχανισμού.
	Υπάρχει σκόνη στον κινητήρα.	➤ Καθαρίστε τη μηχανή συναρμολόγησης.
	Ο κύκλος εργασίας είναι υπερβολικά γρήγορος.	➤ Επιβραδύνετε τον κύκλο εργασίας.
Οι συγκρατητήρες δεν λειτουργούν.	Εσφαλμένη ρύθμιση του διακόπτη επιλογής συγκρατητήρα [29].	➤ Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη επιλογής [29].
	Δεν υπάρχει πεπιεσμένος αέρας ή η πίεση είναι ανεπαρκής.	➤ Ανοίξτε τη βαλβίδα αποκοπής πεπιεσμένου αέρα [14]. ➤ Ελέγξτε την πίεση.
Δεν γίνεται κίνηση διαδρομής όταν πατιέται το κουμπί εκκίνησης.	Δεν υπάρχει πεπιεσμένος αέρας ή η πίεση είναι ανεπαρκής.	➤ Ανοίξτε τη βαλβίδα αποκοπής πεπιεσμένου αέρα [14]. ➤ Ελέγξτε την πίεση.
Η κίνηση διαδρομής πηγαίνει προς τα κάτω αλλά δεν επιστρέφει προς τα πάνω.	Ανεπαρκής πίεση.	➤ Ελέγξτε τον ρυθμιστή πίεσης αέρα φίλτρου [16].
	Σωλήνας πεπιεσμένου αέρα λυγισμένος ή κατεστραμμένος.	➤ Ελέγξτε τους αγωγούς αέρα.
Διαρροή από σύνδεση φίλτρου αέρα.	Ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα παρουσιάζει διαρροή.	➤ Αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα.
	Ο ρυθμιστής πίεσης αέρα φίλτρου [16] παρουσιάζει διαρροή.	➤ Αντικαταστήστε τον ρυθμιστή πίεσης αέρα φίλτρου [16].
Η απομάκρυνση των ρινισμάτων είναι ανεπαρκής.	Η εκφύση των ρινισμάτων είναι υπερβολικά αδύναμη.	➤ Ελέγξτε την πίεση του αέρα.
	Η αναρρόφηση ρινισμάτων δεν είναι ενεργοποιημένη.	➤ Ενεργοποιήστε την αναρρόφηση ρινισμάτων.
Τα τρυπάνια [1] δεν μπορούν να ασφαλίσουν στο τσοκ.	Το τσοκ [36] είναι πολύ βρόμικο.	➤ Καθαρίστε το τσοκ [36].
	Η διάμετρος του άξονα διάτρησης είναι πολύ μεγάλη ή κατεστραμμένη.	➤ Αλλάξτε τα τρυπάνια [1].
	Η βίδα σύσφιγξης τρυπανιού δεν είναι βιδωμένη μέχρι τέρμα.	➤ Ξεβιδώστε τη βίδα σύσφιγξης τρυπανιού.
Τα τρυπάνια [1] δεν περιστρέφονται.	Ο σύνδεσμος είναι χαλασμένος.	➤ Αλλάξτε σύνδεσμο.
Η ένδειξη κατάστασης λειτουργίας [26] δεν ανάβει.	Ο γενικός διακόπτης [27] είναι σβηστός. Προβληματική ασφάλεια ή απουσία τάσης.	➤ Ενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη [27]. ➤ Αντιμετώπιση του προβλήματος από ηλεκτρολόγο.

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για MINIPRESS P

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει δια του παρόντος ότι όλοι οι τύποι ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων της Julius Blum GmbH συμμορφώνονται με τις οδηγίες 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και 2015/863.

Η εταιρεία Julius Blum GmbH δηλώνει δια του παρόντος ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές μηχανές τύπου M50.XXXX συμμορφώνονται με τις οδηγίες 2006/42/ΕΚ και 2014/30/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:

www.blum.com/compliance

Τεχνικά δεδομένα MINIPRESS P

Χρήση μόνο σε στεγνούς και κλειστούς χώρους.

Ατμόσφαιρα περιβάλλοντος:

Μεταφορά/αποθήκευση: _____ -20 έως 85°C

Λειτουργία: _____ 0 έως 50°C

Σχετική υγρασία (λειτουργία) _____ 5-93% χωρίς συμπύκνωση

Διαστάσεις / βάρος:

Ύψος: _____ 771 mm

Πλάτος: _____ 684 mm

Βάθος: _____ 690 mm

Βάρος: _____ Βλ. πινακίδα τεχνικών στοιχείων

Ελάχ. απόσταση εγκατάστασης από τοίχο 450 mm

Ηλεκτρική ενέργεια:

Τάση: _____ Βλ. πινακίδα τεχνικών στοιχείων

Ισχύς: Βλ. πινακίδα τεχνικών στοιχείων

Πνευματική ενέργεια:

Πίεση: _____ 5 - 7 bar / 73 - 101 psi / 0,5 - 0,7 MPa

Κατανάλωση αέρα ανά κύκλο εργασίας (διαδρομή): _____ 1,5 λίτρο

Ήχος:

Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής (LAeq): _____ 76 dB(A)

Ανακρίβεια μέτρησης ανοχής στάθμης έντασης ήχου: _____ +/- 4 dB(A)

Τεμάχιο κατεργασίας:

Υλικό: _____ ξύλο

Πάχος τεμαχίου κατεργασίας για διάτρηση: _____ 8 - 45 mm

Πινακίδα τεχνικών στοιχείων:

MINIPRESS P		
Ref. No.: M53.1000.01		
SN: xx 12345-8		
Julius Blum GmbH 6973 Hoechst Industriestrasse 1 Austria		
Made in Austria		 
		

Απεικόνιση

Τύπος μηχανής: μηχανήμα επεξεργασίας

Απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών συναρμολόγησης



Οι ηλεκτρικές συσκευές συναρμολόγησης δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τη διάθεσή τους από τις τοπικές αρχές. Οι ηλεκτρικές συσκευές συναρμολόγησης της Blum πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2012/19/ΕΕ (οδηγία ΑΗΗΕ).

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές συλλέγονται χωριστά, γεγονός που καθιστά δυνατή την επαναχρησιμοποίηση ή ανακύκλωση των παλαιών συσκευών, και την επαναχρησιμοποίηση των υλικών τους, με απώτερο σκοπό την αποφυγή της επιβάρυνσης του περιβάλλοντος και της υγείας του ανθρώπου κατά τη διάθεση τυχόν επικίνδυνων υλικών που μπορεί να περιέχουν.

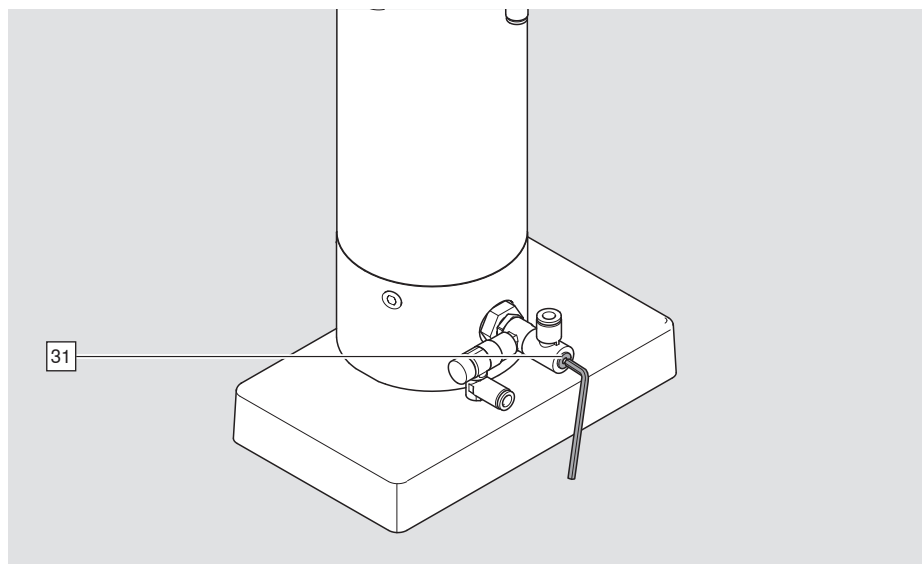
Οι ηλεκτρικές συσκευές συναρμολόγησης μπορούν να επιστραφούν στον κατασκευαστή στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, να ανακυκλωθούν, ή να επισκευαστούν αν αυτό έχει νόημα από οικολογική άποψη.

Περαιτέρω πληροφορίες διαθέσιμες στον σύνδεσμο που ακολουθεί:

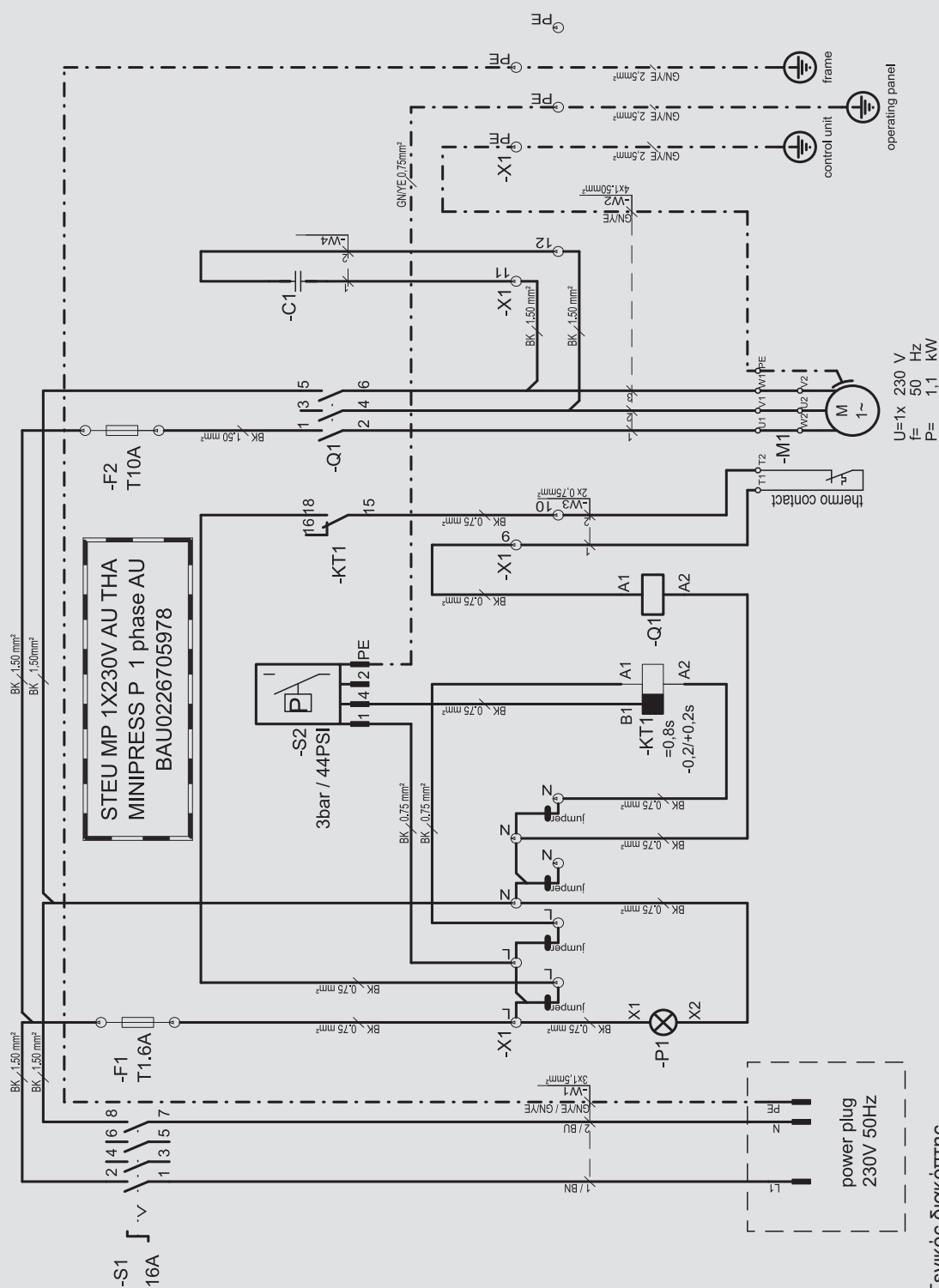
www.blum.com/recycling

Αποθήκευση ενέργειας:

Στη μηχανή συναρμολόγησης υπάρχει αποθηκευμένη πνευματική ενέργεια. Η ενέργεια αυτή μπορεί να εκτονωθεί με τη χρήση της βαλβίδας αερισμού [31].



Ηλεκτρικό διάγραμμα 1X230V AU



S1 Γενικός διακόπτης

S2 Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa

P1 Φως παρουσίας ισχύος

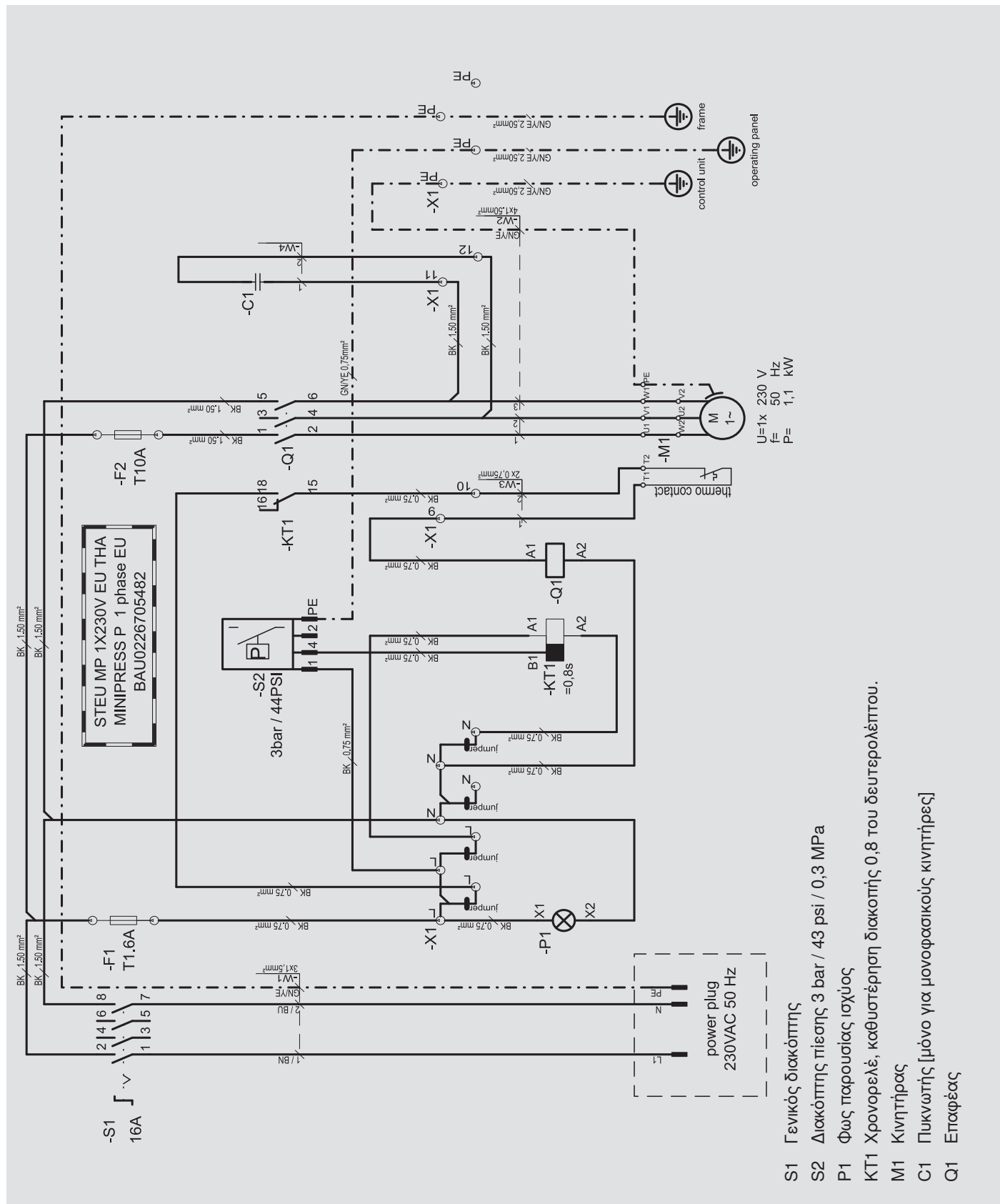
KT1 Χρονореλέ, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου.

M1 Κινητήρας

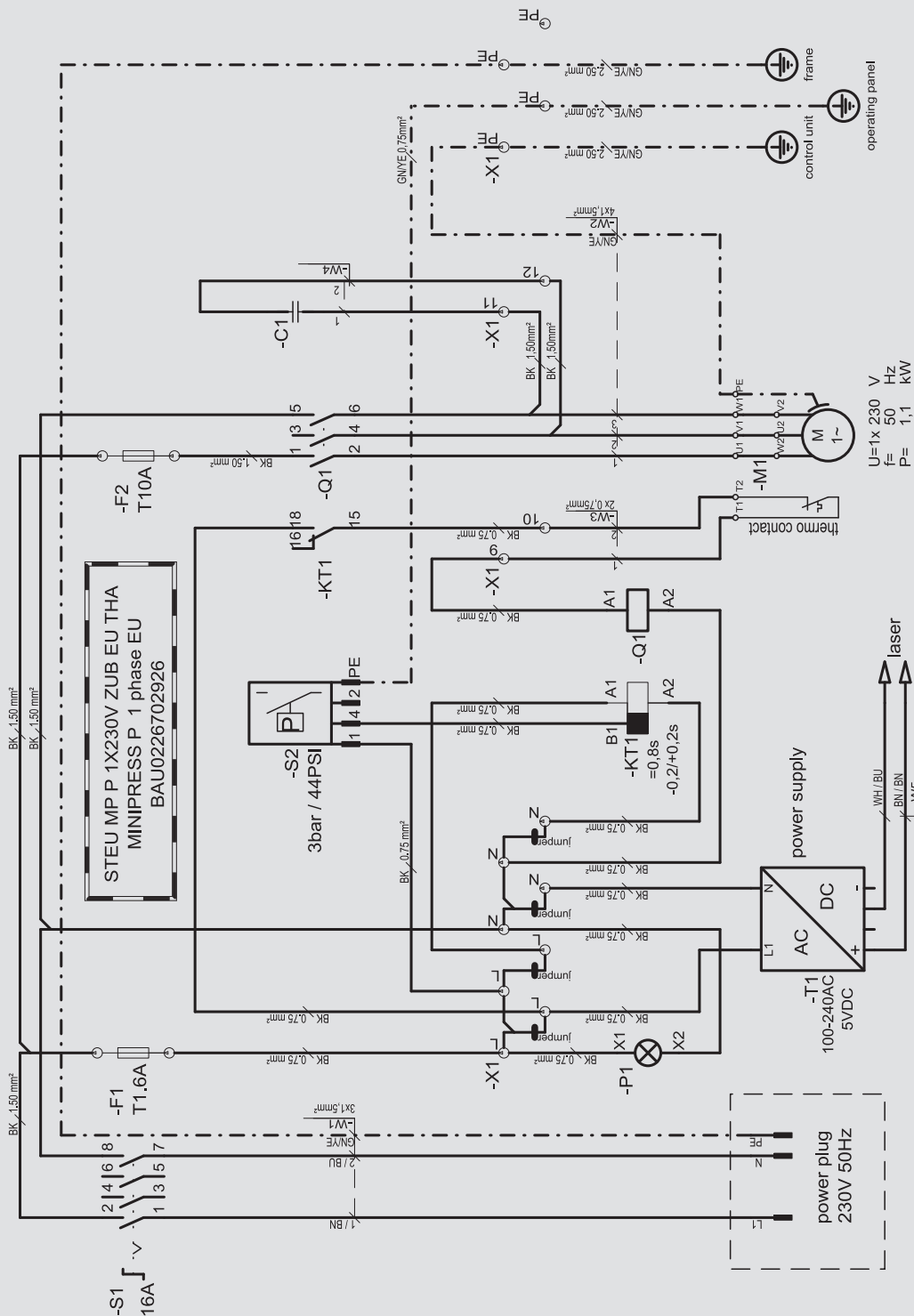
C1 Πικνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες]

Q1 Επαφές

Ηλεκτρικό διάγραμμα 1X230V EU

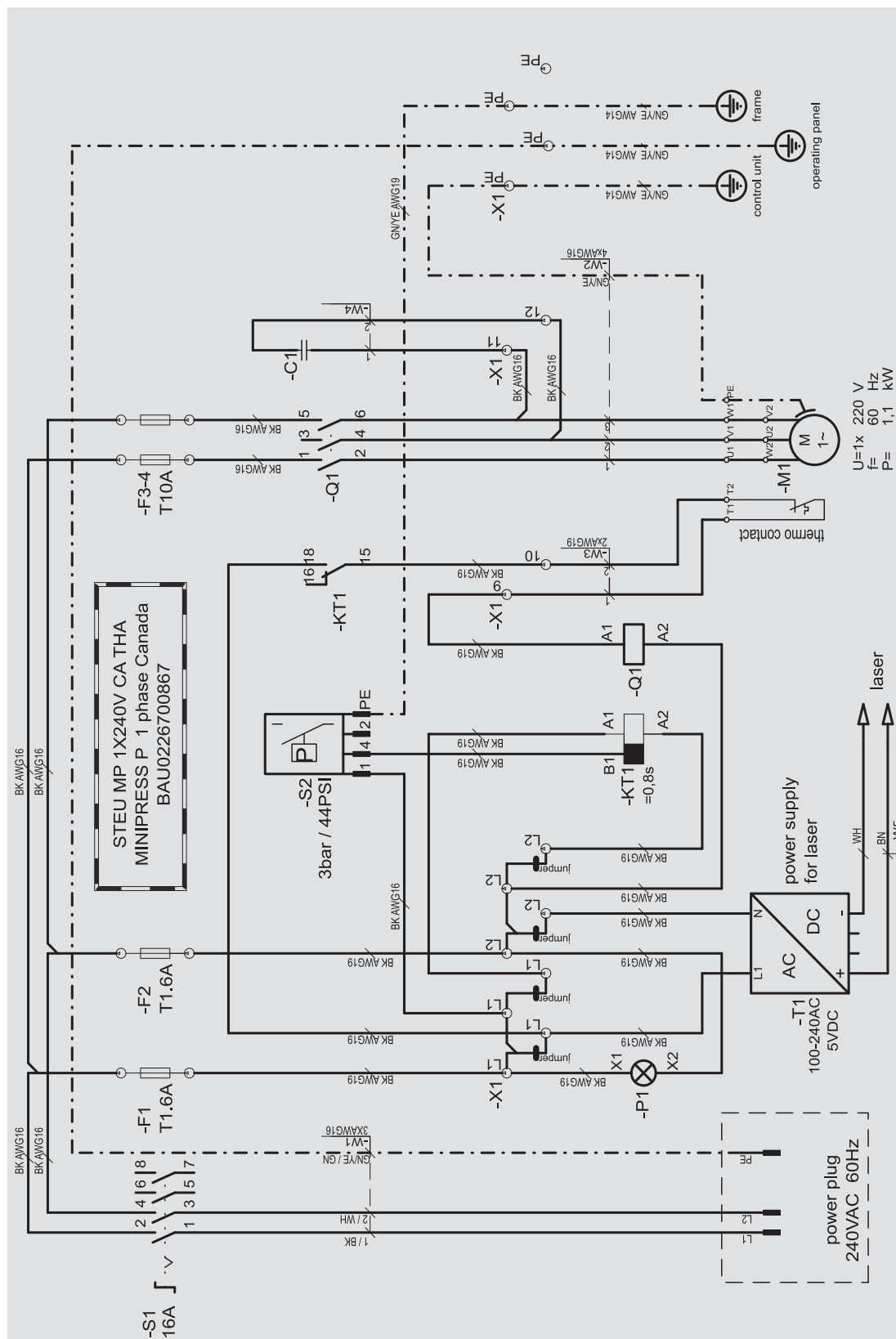


Ηλεκτρικό διάγραμμα 1X230V ZUB EU



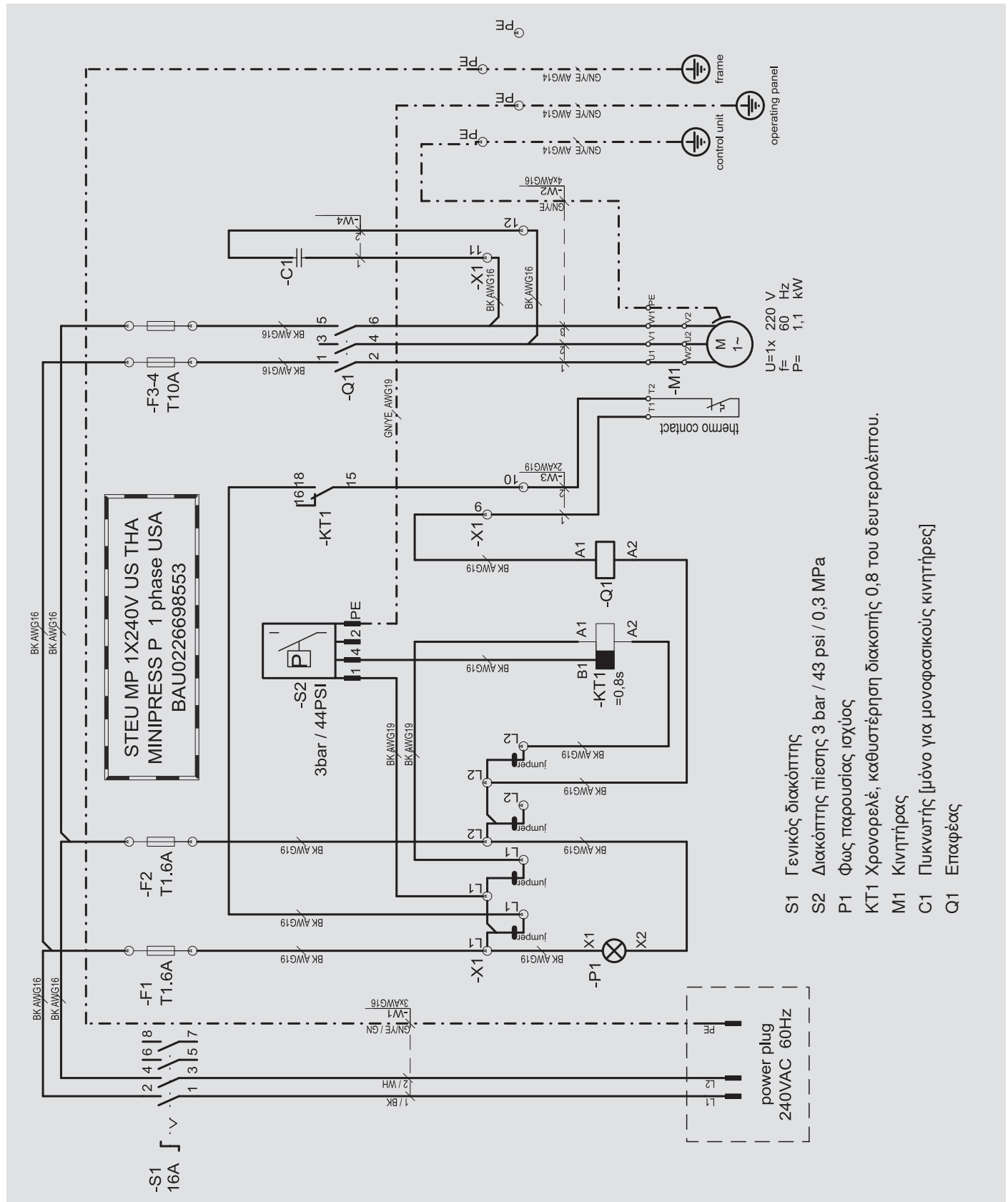
- | | |
|-----|--|
| S1 | Γενικός διακόπτης |
| S2 | Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa |
| P1 | Φως παρουσίας ισχύος |
| KT1 | Χρονορеле, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου. |
| M1 | Κινητήρας |
| C1 | Πυκνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες] |
| Q1 | Επαφές |

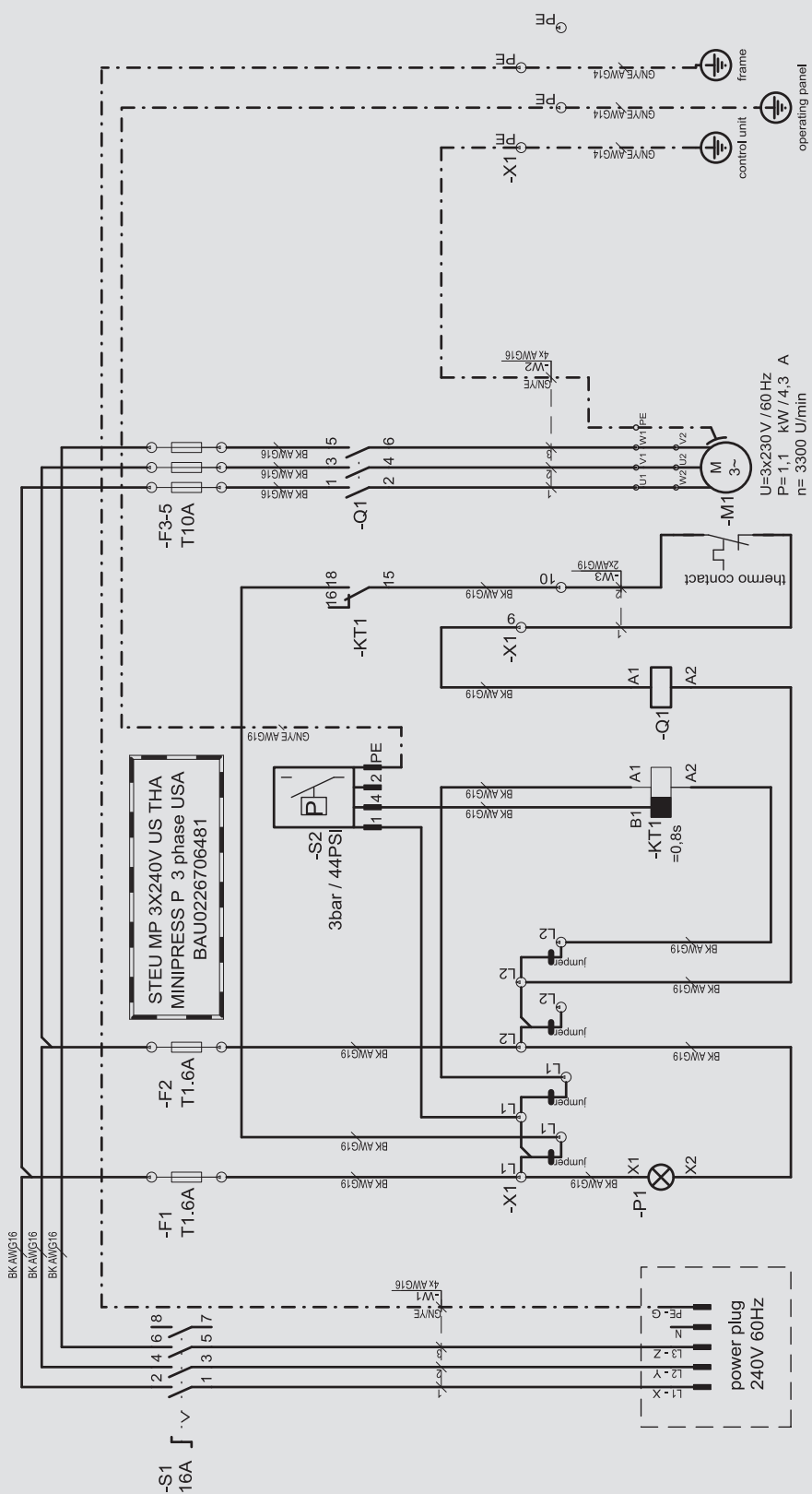
Ηλεκτρικό διάγραμμα 1X240V CA



- | | |
|-----|--|
| S1 | Γενικός διακόπτης |
| S2 | Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa |
| P1 | Φως παρουσίας ισχύος |
| KT1 | Χρονορελέ, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου. |
| M1 | Κινητήρας |
| C1 | Πικνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες] |
| Q1 | Επαφές |

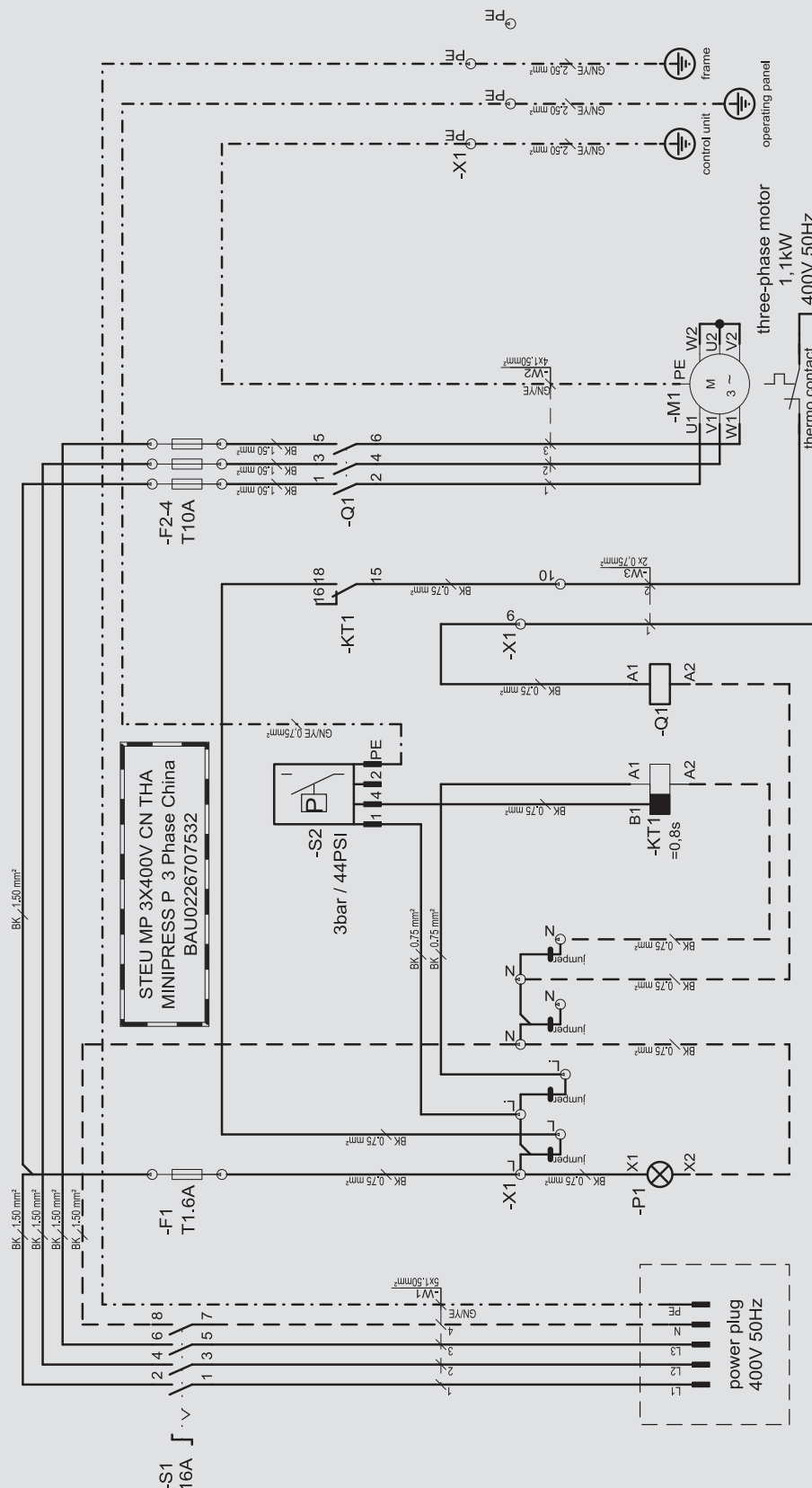
Ηλεκτρικό διάγραμμα 1X240V US



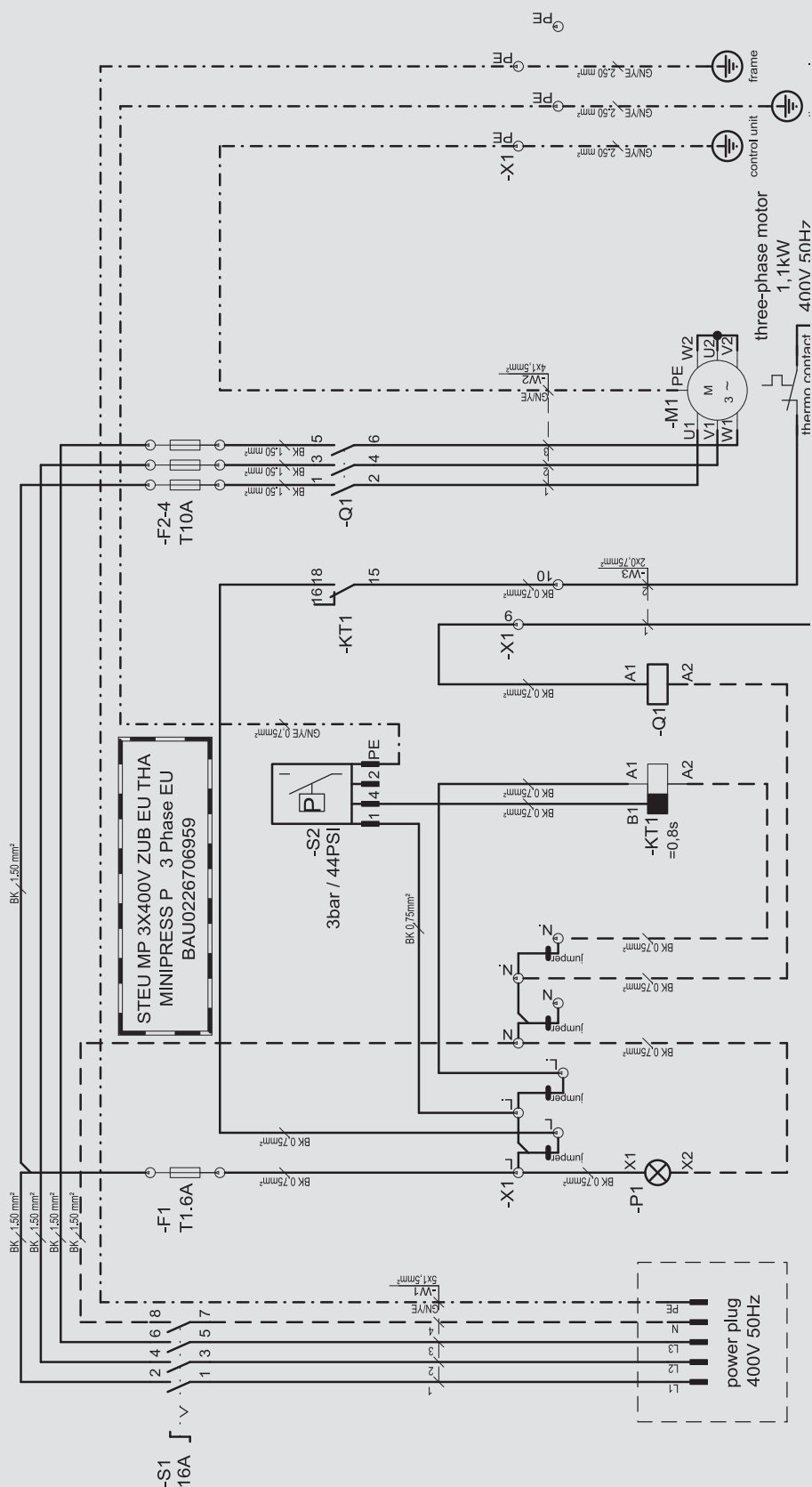


- | | |
|-----|--|
| S1 | Γενικός διακόπτης |
| S2 | Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa |
| P1 | Φως παρουσίας ισχύος |
| KT1 | Χρονορελέ, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου. |
| M1 | Κινητήρας |
| C1 | Πικνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες] |
| Q1 | Επαφές |

Ηλεκτρικό διάγραμμα 3X400V CN

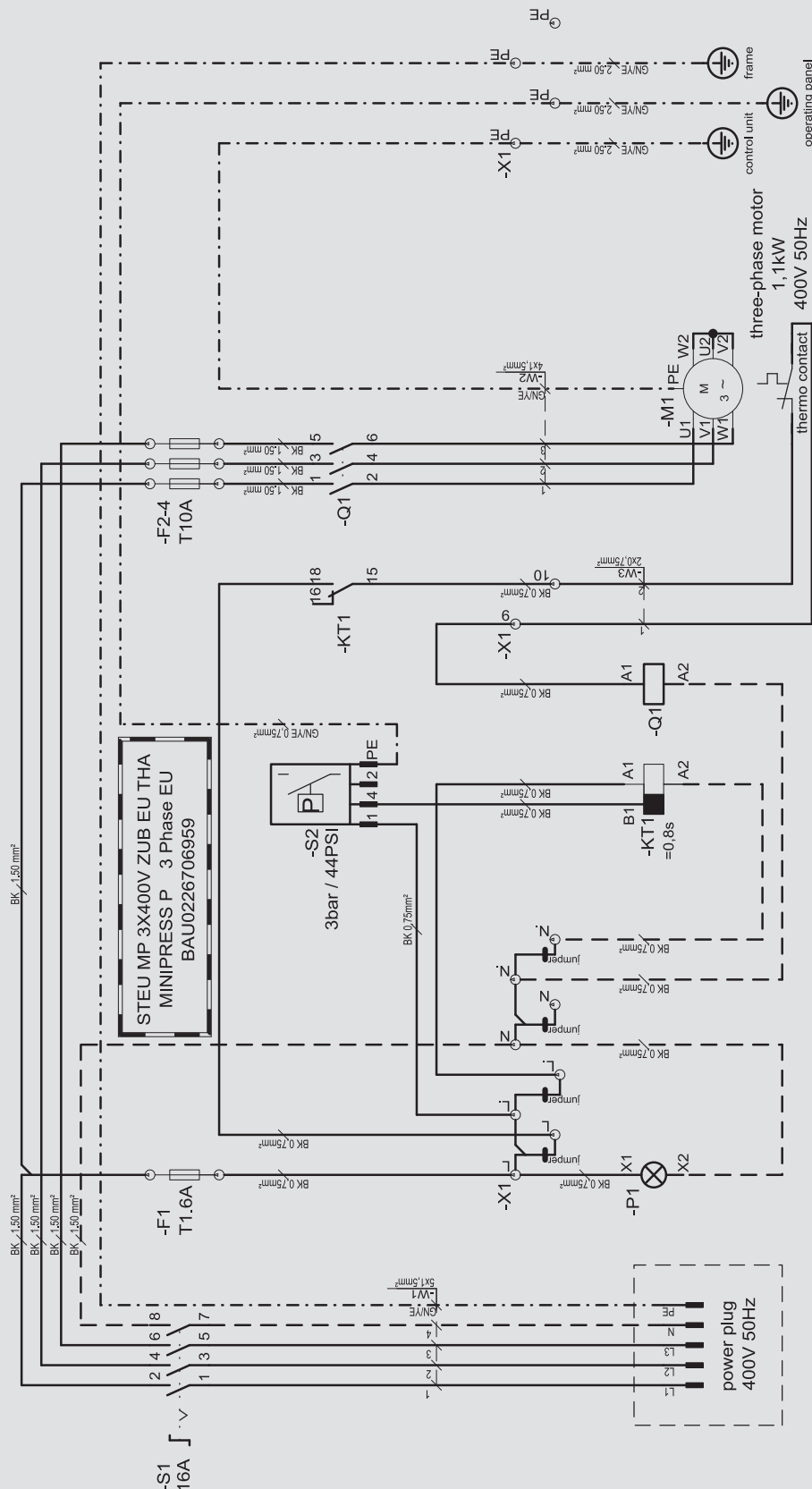


- S1 Γενικός διακόπτης
- S2 Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa
- P1 Φως παρουσίας ισχύος
- KT1 Χρονορελέ, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου.
- M1 Κινητήρας
- C1 Πυκνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες]
- Q1 Επαφές



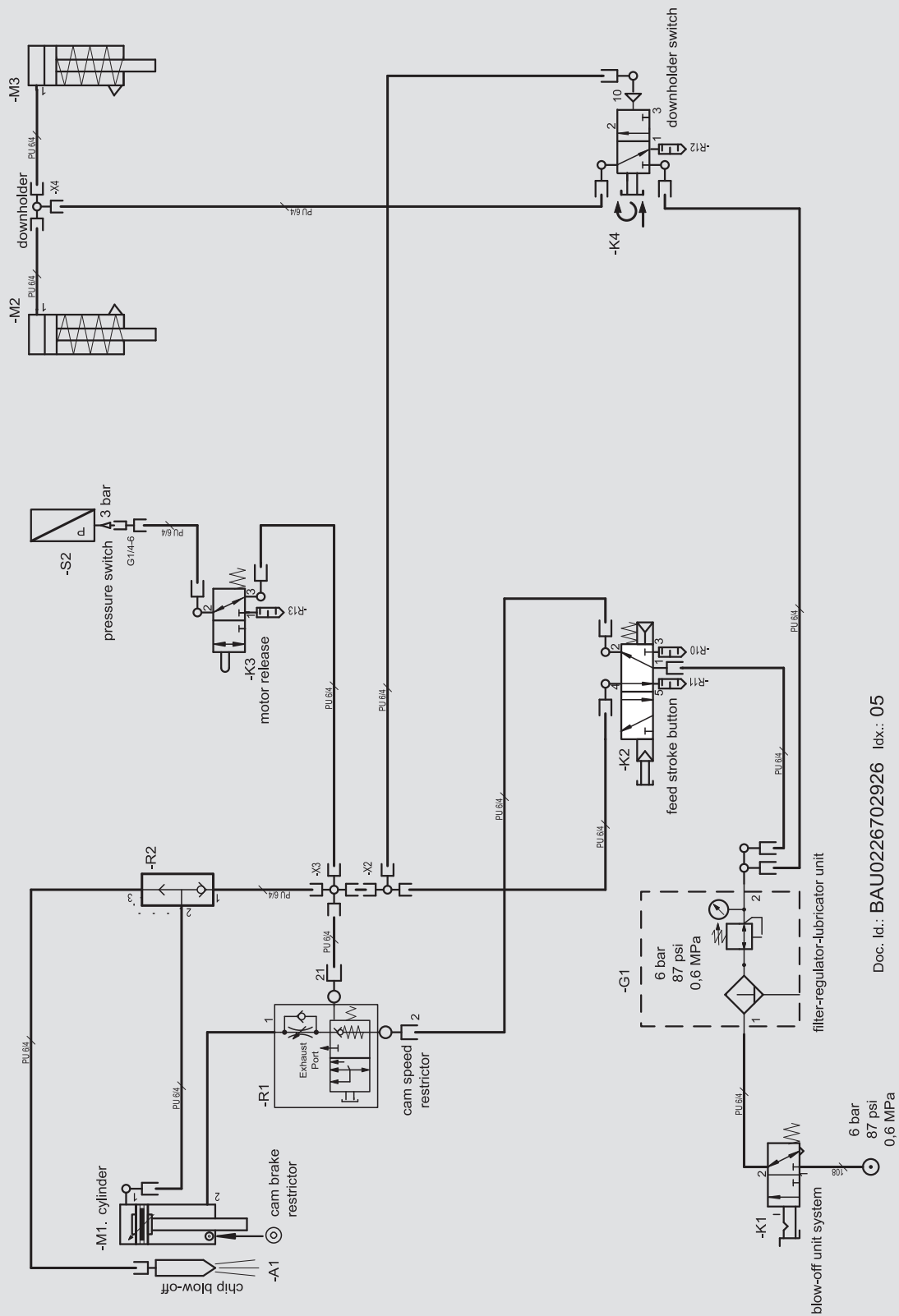
- | | |
|-----|--|
| S1 | Γενικός διακόπτης |
| S2 | Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa |
| P1 | Φως παρουσίας ισχύος |
| KT1 | Χρονορеле, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου. |
| M1 | Κινητήρας |
| C1 | Πικνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες] |
| Q1 | Επαφές |

Ηλεκτρικό διάγραμμα PH 3X400



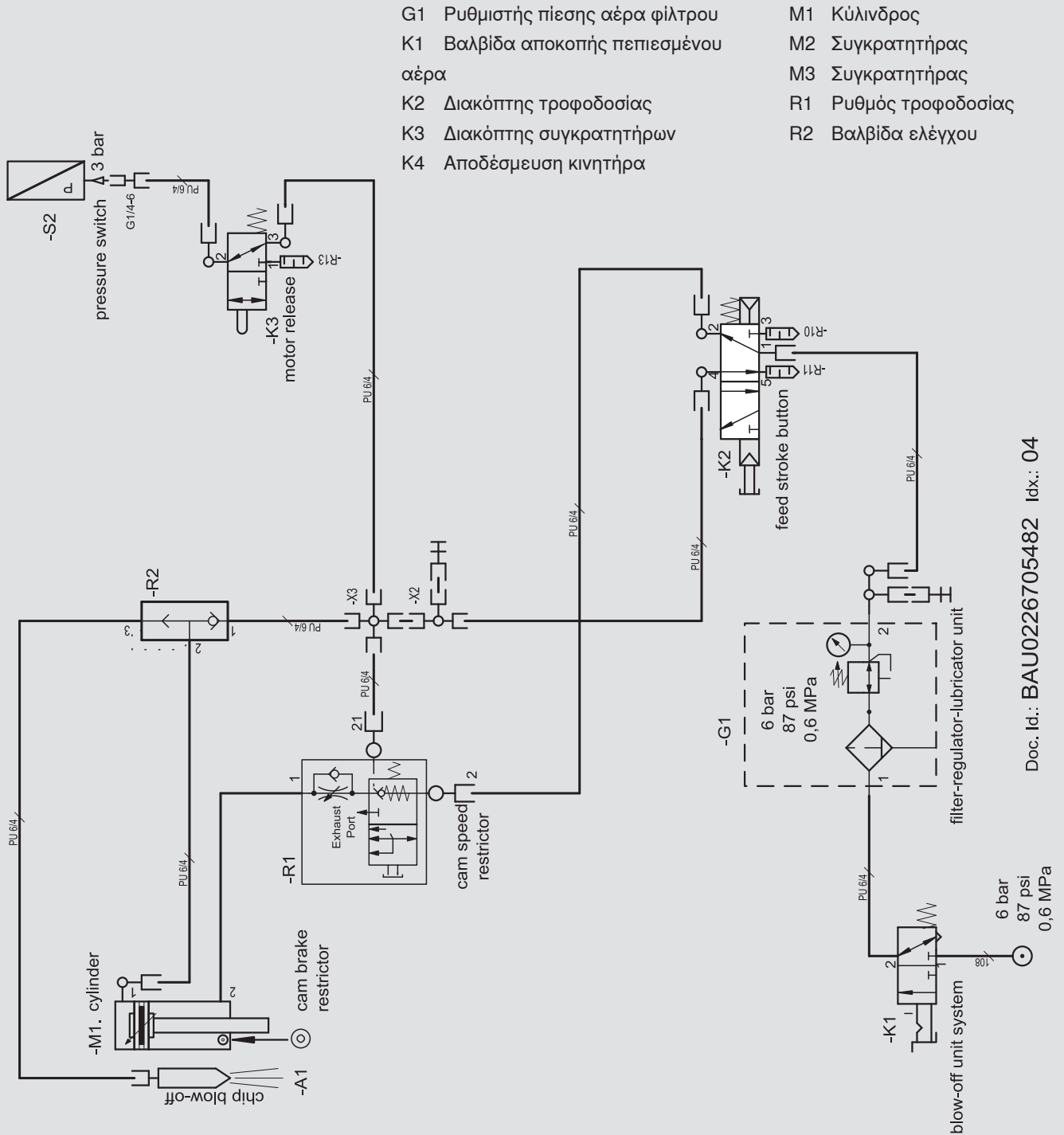
- S1 Γενικός διακόπτης
- S2 Διακόπτης πίεσης 3 bar / 43 psi / 0,3 MPa
- P1 Φως παρουσίας ισχύος
- KT1 Χρονορελέ, καθυστέρηση διακοπής 0,8 του δευτερολέπτου.
- M1 Κινητήρας
- C1 Πυκνωτής [μόνο για μονοφασικούς κινητήρες]
- Q1 Επαφές

Πνευματικό διάγραμμα

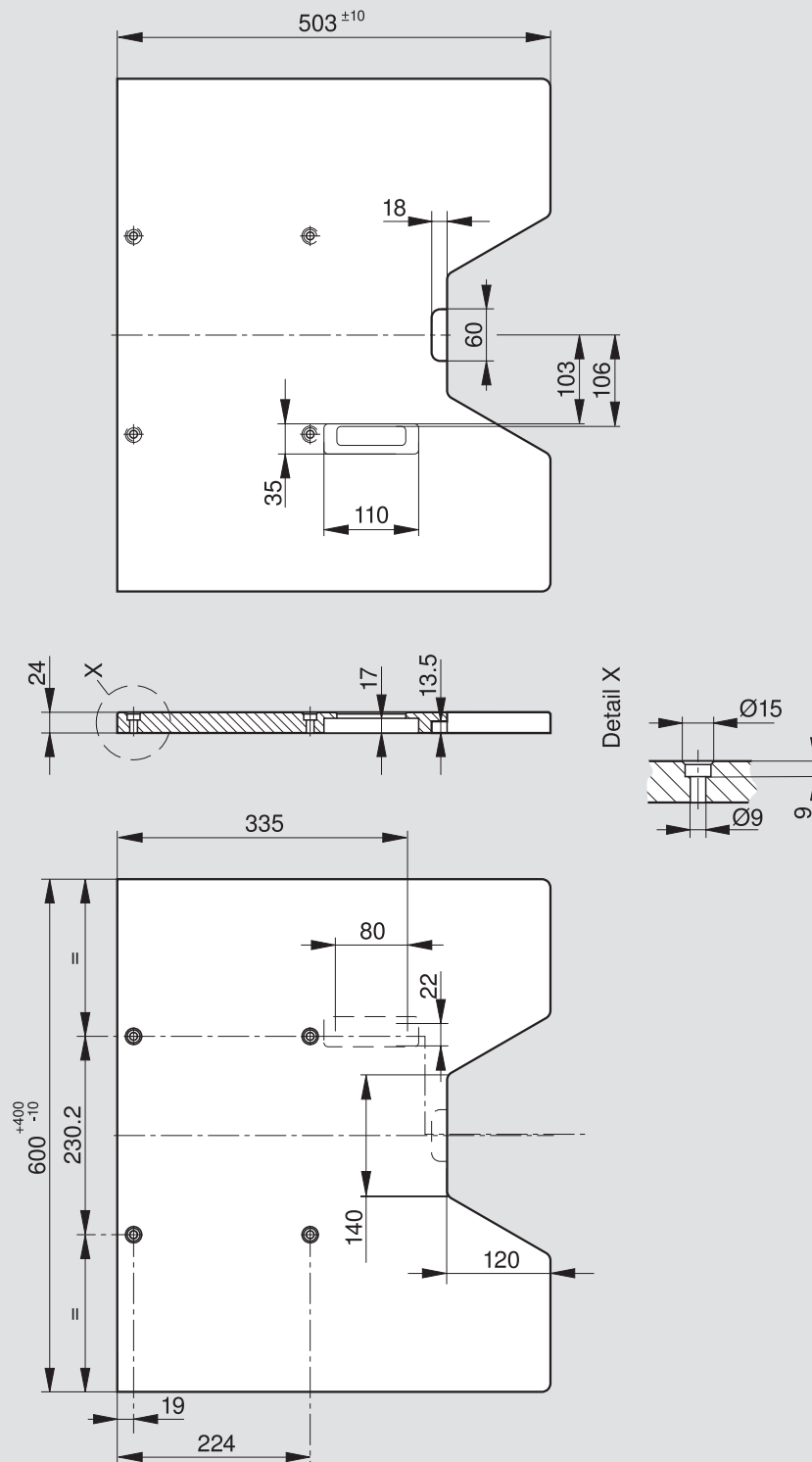


Doc. Id.: BAU0226702926 Idx.: 05

Πνευματικό διάγραμμα

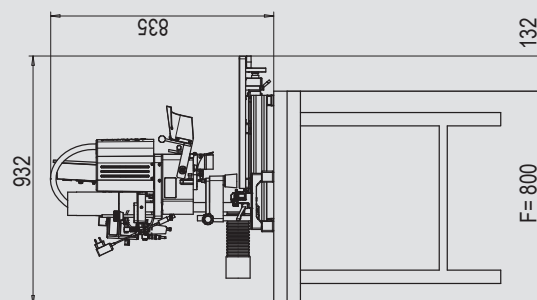
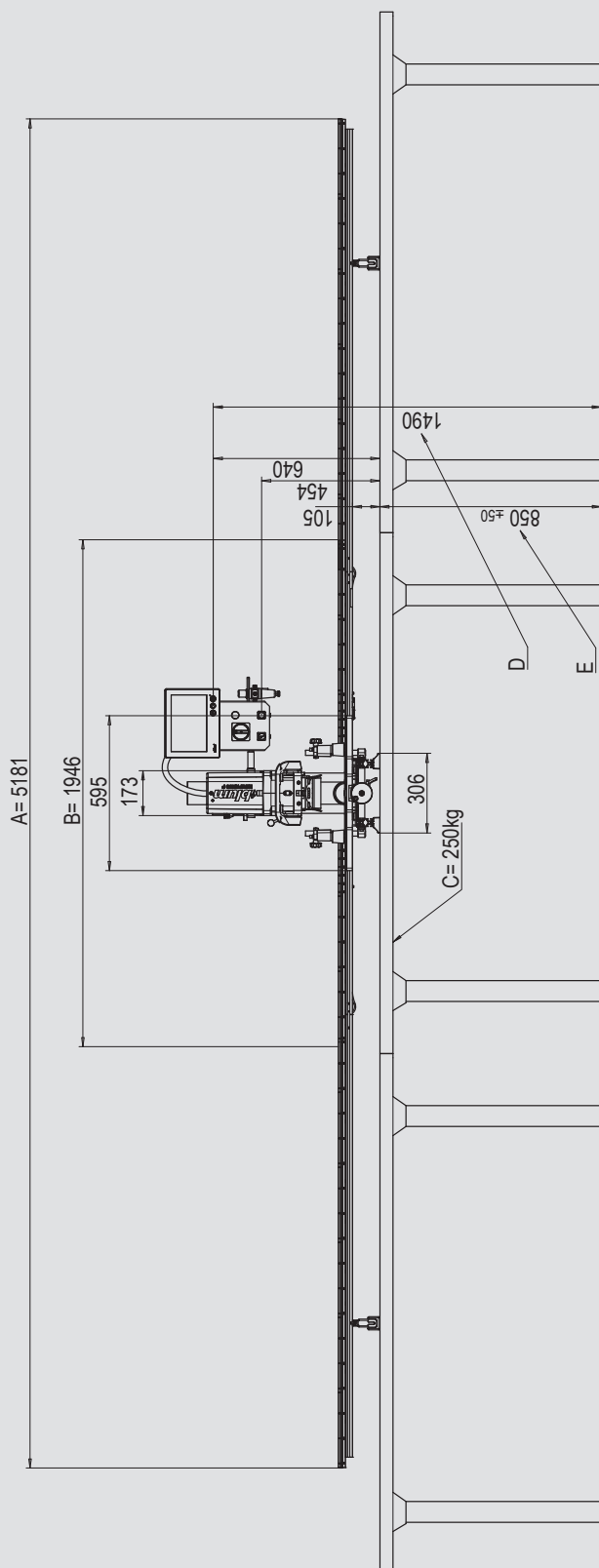


Επιφάνεια εργασίας παρεχόμενη από τον χρήστη [5]



- Αν κατασκευάσετε τη δική σας επιφάνεια εργασίας [5], χρησιμοποιήστε κόντρα πλακέ ή ξύλο laminate.
- Επιπλέον, για τη στερέωση της επιφάνειας εργασίας [5] χρησιμοποιήστε τις συνοδευτικές βίδες.

Απαιτήσεις χώρου για MINIPRESS P και EASYSTICK



- A EASYSTICK στη μέγιστη θέση με επεκτάσεις οδηγού
- A EASYSTICK στη μέγιστη θέση χωρίς επεκτάσεις οδηγού
- C Επιτρεπόμενο φορτίο επιφάνειας εργασίας τουλάχιστον 250 kg
- D Μέγιστο ύψος στοιχείων ελέγχου στο συνιστώμενο ύψος πάγκου
- E Συνιστώμενο ύψος πάγκου
- F Συνιστώμενο ελάχιστο βάθος επιφάνειας

MINIPRESS P



Σημειώσεις

Τους συνεργάτες της Blum ανά τον κόσμο μπορείτε να τους βρείτε στη διεύθυνση:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BAU2482807964 · INX: 03 · IDNR: 00000000 · BA-201/1EL MINIPRESS P · 04.26 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Furniture Fittings Mfg.
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System